

Beasain esku-eskuan ■ 4.zka.

Beasain

Arte eta Fede Muina

Arte y Expresión Religiosa



José Zufiaurre Goya



BEASAIN ESKU-ESKUAN

BEASAIN

Arte eta Fede Muina



Arte y Expresión Religiosa

■ José Zufiaurre Goya ■



Beasaingokulturabatzordea



2002
4.zka.

Egilea / Autor: JOSÉ ZUFIAURRE GOYA

Hitzaurrea / Prólogo: EMETERIO SORAZU UGARTEMENDIA

Argazkiak / Fotografías: JOSÉ ZUFIAURRE GOYA

I.S.B.N.: 84-921541-8-7

Lege Gordailua/Depósito Legal: S.S. 16/02

Inprimaketa/Impreso en: Itxaropena S.A., Zarautz.

AURKIBIDEA

AURKEZPENA	5
HITZAURREA	7
SARRERAKOA	15
ANDRA MARI ZERURATUAREN PARROKIA - BEASAIN	17
LOINAZKO SAN MARTIN PARROKIA - BEASAIN	61
SAN PEDRO PARROKIA ARRIARAN	85
TOURSEKO SAN MARTIN PARROKIA - ASTIGARRETA	107
SAN SEBASTIAN PARROKIA GARIN	129
LOINAZKO SAN MARTIN PARROKIA - MATXINBENTA	143
ARANGOITI EGOITZAKO KAPERA - BEASAIN	157
SANTO KRISTOREN ELIZATXOA BEASAIN	167
LOINAZKO ANDRA MARIAREN BASELIZA - BEASAIN	175
BELONGO ANDRA MARIAREN BASELIZA - BEASAIN	185
SAN ANDRESEN BASELIZA BEASAIN	189
GREGORIO HANDIA SANTUAREN BASELIZA - ASTIGARRETA	195
IGARTZAKO GURUTZERIA BEASAIN	201
LOINAZKO SAN MARTINEN GIZAIRUDIA - BEASAIN	205

Orrialdea Página

SUMARIO

PRESENTACIÓN
PRÓLOGO
INTRODUCCIÓN
PARROQUIA DE SANTA MARÍA DE LA ASUNCIÓN - BEASAIN
PARROQUIA DE SAN MARTÍN DE LOINAZ - BEASAIN
PARROQUIA DE SAN PEDRO ARRIARAN
PARROQUIA DE SAN MARTÍN DE TOURS - ASTIGARRETA
PARROQUIA DE SAN SEBASTIÁN GARIN
PARROQUIA DE SAN MARTÍN DE LOINAZ - MATXINBENTA
CAPILLA DE LA RESIDENCIA ARANGOITI - BEASAIN
CAPILLA DEL SANTO CRISTO BEASAIN
ERMITA DE SANTA MARÍA DE LOINAZ - BEASAIN
ERMITA DE SANTA MARÍA DE BELÉN - BEASAIN
ERMITA DE SAN ANDRÉS BEASAIN
ERMITA DE SAN GREGORIO MAGNO - ASTIGARRETA
CRUCERO DE IGARTZA BEASAIN
ESTATUA DE SAN MARTÍN DE LOINAZ - BEASAIN

AURKEZPENA



Beasaingo Udala, bere Kultur Sailaren bidez, eta herrikideek herria hobeto ezagutzeko erakutsitako sentiberatasuna eta egindako eskaerak kontuan harturik, "Beasaingo Paperak" izenburua duen liburu- bilduma argitaratzen hasi zuen.

Denboraren zehar ordea, eginkizun deskribatzailea, biltzailea e.a. zuten beste lan txikiago baina interes berdineko batzuek ere sortu egin ziren.

Horrela, eta beste bilduma berri bat osatzeko ia asmorik gabe, 'Beasaingo mendiak eta errekek' poltsiko-liburua argitaratu zen. Horri 'Beasaingo baserriak' izenburudunak jarraitu zion eta hirugarren alea 'Murumendi'-ri buruzkoa izan zen. Horrela sortu zen "Beasain esku-eskuan" izeneko tamaina txikiko liburusken bilduma.

Esku artean duzun liburuak "Arte eta fedemuina" du izenburutzat eta "Beasain esku-eskuan" bildumaren laugarren alea da.

Beasainen dagoen erlijio-arloko ondarearen katalogoa edo inbentarioa da, baina era oso ikusgarrian egina, argazkietan oinarritua alegia.

Informazioa, parrokia, ermita, kapera, eta abarren arabera antolatuta dago. Bakoitzaren hasie-

PRESENTACIÓN



El Ayuntamiento de Beasain a través de su Departamento de Cultura, atendiendo a la demanda y sensibilidad de sus vecinos para con la difusión y mejor conocimiento del municipio comenzó a programar la edición de una serie de publicaciones de gran envergadura denominados "Beasaingo Paperak".

A lo largo del tiempo fueron surgiendo otros trabajos de índole descriptivo, recopilativo, etc. de menor envergadura, aunque igualmente interesantes.

De tal modo que casi sin pretender iniciar una colección, se editó un primer ejemplar de bolsillo sobre 'Montes y ríos de Beasain'. A él le siguió otro sobre 'Caseríos de Beasain' y el tercero sobre 'Murumendi'. Así surgió la colección de pequeño formato "Beasain esku eskuan".

El libro que tienes entre manos se titula "Arte y expresión religiosa" y es el cuarto de esta colección.

Recoge en un catálogo o inventario todo el patrimonio religioso existente en Beasain, pero de una manera muy visual, es decir, a base de fotografías.

La información se organiza en base a parroquias, ermitas, capillas, etc. Al comienzo de

ran, sarrera labur bat azaltzen da eta ondoren elementu bakoitzaren xehetasunak ematen dira bere argazkia lagun duela. Halaber lan bikaina egin da elementu bakoitzaren egite- edo eratze-data azaltzeko.

Hitz batean esanda, liburu erabilgarria da, izan ere, bere tamaina txikiak, bertan azaltzen diren lekuetara goazenean aldean eramateko eroso bihurtzen du, eta horrela, askotan inguruan izan arren gu konturatzen ez garen hainbat xehetasunez ohartaraziko gaitu.

Ategina gertatuko zaizuelakoan eta aurrekoek bezalaxe, Beasaingo xehetasun desberdinak gehixeago ezagutu eta zabalteko balioko duela-koan, har ezazue nire agurra

cada una se ofrece una breve introducción y a continuación se detalla cada uno de los elementos con su fotografía. Así mismo se ha realizado una espléndida labor al detallar la fecha de construcción o creación de cada elemento.

En definitiva, se trata de un libro práctico, ya que su reducido formato permite llevarlo con nosotros mientras nos acercamos a los lugares que indica. Así nos permite percatarnos de detalles del patrimonio religioso en los que a menudo no nos fijamos.

Esperando sea de vuestro agrado y sirva como los anteriores para difundir y conocer un poco más diferentes aspectos de Beasain.

JON JAUREGI BEREZIARTUA

Alkatea - Udalburua
Alcalde / Presidente



HITZAURREA

Beasaingo Arte eta Fede Muina

—Kristautasunaren erakutsi eta ereduak—

A. Hemen ikusi eta dastatu daitekeenaren berri

Irudimen ederrez osaturiko liburu bikain honetan hainbat reflexio bururatzen zaizkigu gure aurreko guraso fedetsuetatik mendez mende iritsi zaizkigunak. Bertan aurkezten dira lau motatako fede zerbitzu leku sakratuak:

- Batzuek Parroki Elkarte direnak: Andra Mariaren Zeruratzea (Asunzion), Loinazko San Martin.
- Besteak auzoetako Parrokiak: Arriaran, Astigarreta, Garin eta Matxinbenta.
- Besteak kapera, baseliza eta ermitak: Santo Kristo (Ezkiaga), Loinazko Andra Maria, Belengo Andra Maria, San Andres, Arangoitiko Egoitza.
- Eta azkenik, aterpe gabeak, Dolareako Gurutzea eta Loinazko San Martinen gizairudia.

Ez dira hemen agertzen, nahiz hilerrietako santu eta irudiak; nahiz etxe atari askotan agertzen diren irudi eta imaginak; nahiz hilerri bidean dauden Kalbario Gurutzeak. Ez eta ere Beasain inguratzen duten mendi gainetako Gurutzeak.

PRÓLOGO

Arte y Expresión Religiosa

—Enseñanzas y modelos de religiosidad—

A. Lo que podemos descubrir en estas páginas

Este libro está lleno de fotografías maravillosas, que nos invitan a disfrutar de las reliquias de fe de nuestros antepasados. Hay cuatro ámbitos sagrados que en estas páginas se ofrecen.

- Las dos Parroquias de Beasain: Ntra. Sra. de la Asunción, San Martín de Loinaz.
- Parroquias de los barrios: Arriaran, Astigarreta, Garin y Matxinbenta.
- Otros recintos son capilla, ermitas y santuarios: Ntra. Sra. de Loinaz, Ntra. Sra. de Belén, San Andrés, Residencia Arangoiti, Santo Cristo (Ezkiaga).
- Finalmente, sin cubierta aparecen: el Crucero de Igartza y la Estatua de San Martín de Loinaz.

No aparecen aquí otras imágenes de los cementerios; ni aquellas que presiden las fachadas de bastantes casas o sus pórticos; ni las representaciones que preceden camino del cementerio. Tampoco las cruces que se divisan en las cimas de los montes.

Behar bada liburu hau ikusi eta irakurtzen dutenentzako askok aurki ditzakete beren etxeetan ere irudi eta imagin ederrik. Nolanahi ere, liburu honetan hauek aurkeztearen asmoa ez da arte balioak aurkeztearena; Beasain eta auzo errietako sendiek eta herritarrek mendez mende sinistatu, maitatu eta fede eredutzat jarraitu dituzten ezaugarri maitagarri onenak. Hemen agertzen direnak, neurritz, handienak izan arren, etxeetan sinistuz eta maitatuz jarraitzen dituzten beste hainbat irudi, imagin eta medailak ere prezio handiena merezi dute. Azken batean, kristautasun esperientzia ez delako itza bakarrik, ezagutu, jarraitu eta aitortu izan den bizitz-erantzun jatorrena baizik.

B. Hemen ikusten denaren muinean nabari dezakegun fede eredutza

Kristau esperientzia balio berdinekoa da, nahiz gizonezkoentzat, nahiz emakumezkoentzat, nahiz handientzat eta txikientzat, nahiz gazteen-tzat eta helduentzat.

Hori horrela dela pentsaturik, eliz edo parroketan, nahiz erretaulan, nahiz alboetako aldareetan, mota guztietako sinisdunentzat bizitz eredu bikainak aurki daitezkeela esan dezakegu. Esate baterako:

- Haurrentzat, Jesusen haurtzaroko irudimenak, edo aingeru edo haur santuak.
- Gazteentzat, Jesusen gaztaroko irudimenak, edo gazte santuak.
- Helduentzat, Jesusen heldutasun irudimenak, edo santu helduak.
- Gizonezkoen eredutzat, gizonezko santu ospetsuenak.

Sin duda muchos de los lectores, al contemplar este museo artístico religioso, puedan sacar a luz tantos símbolos religiosos que están guardados en las familias: imágenes, medallas, postales, pinturas, etc. La intención del autor no es ofrecer al pueblo el valor artístico de estas expresiones religiosas, sino la de contemplar con admiración y gratitud estas manifestaciones de la fe tan arraigada y celebrativa de nuestros padres y antepasados. Ellas son referencias auténticas de fe; son mediaciones de un vivir cristiano que les llevó a ser testigos de Jesús de Nazaret en sus múltiples avatares. De este modo, todos comprenderemos que la experiencia de la fe más que palabras y documentos ha sido vivencia, sentido de vida, respuesta generosa y feliz a su historia y a la nuestra. Son latidos de fe viva, que nos legan para nuestros ideales.

B. Los modelos de fe que podemos observar en estas mediaciones de arte y expresión religiosa

La experiencia religiosa tiene un valor similar en hombres y en mujeres, para mayores y para niños, para jóvenes como para adultos.

Con este punto de partida, resulta muy natural encontramos con modelos de fe tan variados en parroquias, retablos, altares e imágenes. Así, por ejemplo:

- Para los niños/as, escenas de la infancia de Jesús de Nazaret, ángeles, niños santos.
- Para los jóvenes, escenas de la juventud de Jesús o jóvenes santos.
- Para los adultos, pasajes de Jesús adulto o santos también adultos.
- Para los varones, santos varones famosos.

- Emakumezkoentzat, emakume santuenak.

Nahiz hau horrela orokorki ez aplikatu izan, gaurrengoko pedagogian oso kontuan hartzen da giza izate forma bakoitzari zenbait eredu mai-tagarri eskaintzea, beraren Jesusenganako jarre-rak geuk ere ezagutu eta espermentatu ahal iza-teko. Horrela, nolako fede eredua, halako bizitz esperientzia.

Egia da bai Ebangelioa idatzirik eman zigute-nez Jesusen bizitzan arreta gehieneko gertakizu-nak beronen eriotza eta piztuera izan zirela. Hauetan Jainko Aitak onarpen bete betekoa eman zioelako, berpiztuaz eta gizakion Seme Salbatzaile orokorra bezala ezagutuaz.

Bai eta ere kontuan har dezakegu, lehenengo kristautasun esperientzia zabalduaz joan zen mendeetan, pertsona gazteak eta pertsona hel-duak izan zirela Jesusen jarraitzaileta onartuta-koak. Eta kristau gazteen eta helduen babesean, haurrek ere Jesusen jarraitzaile agertu zirela, nahiz biziera baketsuan, nahiz martiritza jasan zuten aldietan ere.

Ikuspegi hau kontuan hartuta, Beasain eta inguruko auzoetan ikus ditzakegun irudien zerrenda ikusita, kristau herriari eskainitako fede ereduan bitxikeri hauek aurki ditzakegu:

1. GIZONEZKO SANTU EREDUAK: 19 daude-la, hau da, %82.

- **Haurrén eta artzaien zaindaria** San Migel Goiaingerua (Asunzion)
- **Eztarriko minen eta haurren bitartekoa**, San Blas (Arriaran)
- **Luistarren eta gaztediaren zaindaria**, Gontzagako San Luis (Astigarreta, Matxin-benta)

- Para las mujeres, mujeres santas.

Aunque no siempre esta referencia de mode-los cristianos se haya aplicado así, en la peda-gogía actual, se procuran ofrecer diversos modelos cercanos a cada edad y desarrollo, para que cada uno a través de sus ejemplos trate de ser seguidor de Jesús hoy. Así según el modelo de fe, es la experiencia de fe.

Es cierto que los autores que nos relataron la vida de Jesús en los Evangelios lo hicieron a partir de los gestos de la pasión, muerte y resu-rrección. Gracias a la entrega y testimonio de estos últimos momentos de su vida, dios Padre lo resucitó y nos lo ofreció como modelo de vida para salvarnos.

También hemos de tomar en cuenta que la expansión del cristianismo en sus primeros siglos se realizó a través de candidatos jóvenes y adultos. Y, al amparo de estos dos sectores humanos, los niños accedían a la experiencia cristiana avalados por el contagio y testimonio de los adultos.

Presentamos seguidamente los santos/as que los cristianos de Beasain y su entorno han vivi-do y celebrado en estos últimos siglos.

1º SANTOS VARONES: hay 19 en total, es decir el 82% del total.

- **Modelo para niños y pastores**, San Miguel Arcángel (Asunción)
- **Abogado de niños y de dolor de garganta**, San Blas (Arriaran)
- **Patrono de los "luises" y de la Juventud**, San Luis Gonzaga (Astigarreta, Matxinbenta)

- Gudaritzako **gazteen** babeslea, San Sebastian (Garin)
- **Jesusen jarraitzaileen** bitartekoa eta udarako jai nagusia, San Pedro (Arriaran)
- **Fede erromesen** bitartekoa, Santiago, (Arriaran)
- **Frantziko erromeslariek** hemengoan esku-zabaltasuna eskertzeko ekarritako zaindaria, Tourseko San Martin (Astigarreta)
- **Eliz otoitz eta liturgi** bitarteko bezala, San Gregorio Handia (Astigarreta)
- **Frantziskotarren eta 3. Ordenakoen** zaindaria: Paduako San Antonio, Asisko San Frantzisko, Alkantarako San Pedro (Asunzion, Loinazko S. Martin, Arriaran, Astigarreta, Garin eta Matxinbenta)
- **Aiton**en zaindaria, San Joakin (Asunzion)
- Udarako ekialdean, **baratz eta soroen** bedeinkatzailea, San Juan Bataiatzailea (Asunzion, Arriaran, Astigarreta)
- **Izurrite egoeretan** bitartekoa, San Roke (Arriaran)
- Fede eta **Jainko bilatzaileen** bitartekoa, Loiolako Inazio Donea (Asunzion, Arriaran, Astigarreta)
- **Frantziskotarren eta fede martiritza**ren bitartekoak: Loinazko S. Martin, San Antonio, San Luis (Asunzion, Loinazko S. Martin, Loinaz, Arriaran, Astigarreta, Garin, Matxinbenta)
- Protector de los soldados, San Sebastián (Garin)
- Mediador de los seguidores de Jesús y de tareas agrícolas del verano, San Pedro apostol (Arriaran)
- Mediador de los romeros de fe, Santiago apóstol (Arriaran)
- Patrono de Francia, traído por los peregrinos, como reconocimiento de la generosidad de los de aquí, San Martín de Tours (Astigarreta)
- Mediador de la oración eclesial y de la liturgia cantada, San Gregorio Magno (Astigarreta)
- Patrono de los franciscanos y de los de la "tercera orden", San Antonio de Padua, San Francisco de Asís y San Pedro de Alcántara (Asunción, S. Martín de Loinaz, Arriaran, Astigarreta, Garin y Matxinbenta)
- Patrono de los abuelos, San Joaquín (Asunción)
- Mediador de las huertas y los campos, en el solsticio de verano, San Juan Bautista (Asunción, Arriaran, Astigarreta)
- Protector de las pestes y calamidades, San Roque (Arriaran)
- Mediador de los que buscan la fe y a Dios, San Ignacio de Loyola (Asunción, Arriaran, Astigarreta)
- Patronos de los franciscanos y de los mártires, San Martín de Loinaz, San Antonio y San Luis (Asunción, S. Martín de Loinaz, Loinaz, Arriaran, Astigarreta, Garin, Matxinbenta)

2. ANDRA MARIA: 5 irudi mota daude: %14

a/ **Ama:** Andra Maria, fede erromeslarien zaindaria: haurra magalean duela (Loinaz)

2º **MARIA, NUESTRA SEÑORA:** hay 5 formas de mediación; son el 14%

a/ Como Madre: Santa María, mediadora de los romeros de fe, con su hijo Jesús en brazos o en el regazo (Loinaz)

- Andra Maria, **ama bulardunen** zaindaria: haurrari bularra emanaz (Asunzion)
- Arantzazuko Andra Maria, Gipuzkoako **elizbarrutiko** zaindaria (Loinazko S. Martin)

b/ Errosarioko Ama, sukaldeko **famili otoi**tzdunen zaindaria (Asunzion, Arriaran, Astigarreta, Garin)

d/ Kontzezioko Ama, **Mariaren alaba eta gazteen** zaindaria (Asunzion, Astigarreta, Ezkiaga)

e/ Animen Zaindaria, **hildakoen** aldeko otoi**tz** bitartekoa (Asunzion)

f/ Doloretako Ama, **alargunen** eta saminduen bitartekoa (Asunzion, Astigarreta)

- Santa María, patrona de las madres de pecho, dando el pecho al hijo (Asunción)
- Santa María de Aranzazu, patrona de la Diócesis de Gipuzkoa (S. Martín de Loinaz)

b/ Ntra. Sra. Del Rosario, mediadora de las plegarias familiares (Asunción, Arriaran, Astigarreta, Garin)

c/ La Inmaculada Concepción, patrona de las hijas de María y de la juventud femenina (Asunción, Astigarreta, Ezkiaga)

d/ Patrona de las ánimas, y mediadora de la plegaria por los difuntos (Asunción)

e/ Ntra. Sra. de los Dolores, mediadora de las viudas y de las doloridas (Asunción, Astigarreta)

3. EMAKUMEZKOAK, irudi bat: %1,5

- **Amonen** zaindaria, Santa Ana (Asunzion)

Herri erligiotasunaren partaidetza nagusia herria berarena izan da. Nolakoak herriaren sentipenak eta ametsak, halakoak bere santuen aukeraketak. Beraz herriaren sinismen eragiletasuna gehienetan emakumezkoena nola izan den, beti nabarmen agertu izan dira emakumezkoek bultzatutako santu ereduak: Andra Maria, e.a.

Baina Beasaingo kasuan, gehiengo santuen eredutza, alde handiarekin, gizonezkoena izan da. Beraz, herriaren santu aukeraketa baino eliz eragileen aukeraketa handiagoa izan dela aitortu beharrean gaude. Eta aurrenetako aukera hone-tan, Aita frantziskotarrek izan dute erakargarritasunik handiena.

3º MUJERES SANTAS, hay sólo una imagen: 1,5%

- Patrona de las abuelas, Santa Ana (Asunción)

La religiosidad popular ha tenido como partícipe de primer orden el mismo pueblo. De ahí que según los sentimientos o ansias del pueblo, así son los santos de su protección. Por eso, como en nuestros pueblos del País Vasco, las mujeres han sido las mediadoras más fundamentales, resulta clara la presencia de la múltiple devoción mariana en todos nuestros pueblos.

Pero en el caso de Beasain y la zona, la mayoría de las mediaciones de santos ha sido de hombres, no de mujeres. Ello parece que se debe a que la elección de las santas mediadoras no ha procedido de la religiosidad del pueblo, sino de la jerarquía que la ha evangelizado. Y ya en este supuesto, la presencia, predicación y misiones populares más importantes ha sido la de los Padres Franciscanos.

Zenbait datu kurioso edo harrigarri ere nabari dira:

- Artzantza eta nekazaritzaren fede eredutasunik ez da bultzatu, baldin da fede-erromestasunezkoa ez bada.
- Haurren fede-eredutza handirik ez da egon, nahiz katekesigintza ia dena haurrentzat egin izan han eta hemen.
- Bihotz berritzearen ereduak, gizonezkoenak bakarrik aurkeztu izan dira: Loiolako San Inazio eta San Pedro.

Badago beste alderdi bat ere ikusgarria: Garizumaren esanahia azpimarratuz, pekatuen damutasunerako, "pazkoakoa" egiteko... badaude beste zenbait irudimen esanguratsuak:

- Gurutzeak (Asunzion, Loinazko San Martin, Arriaran, Ezkiaga, Garin)
- Kalbarioak (Asunzion, Loinazko S. Martin, Arriaran)
- Kristo hila (Asunzion)
- Ama Doloretakoa (Asunzion, Astigarreta)

Arriarango Parrokian, 3 pasarte badaude kua-drozkoak, Jesusen haurtzaroari lotuak. Hauek oso katekesigintza eder dira. Horrelako eszenak izan dira Ebangelioaren bihotz begiz ezagutu eta bizi ahal izateko. Asmo berdina dute beste hainbat Parrokietan agertzen diren Jesusen nekaldi eta heriotzako laminak. Katekesi hauek familieta-ko amak egiten zituzten Garizuma eta Pazkoal-diko Meza nagusi aurrean.

Kuriosoa azaltzen da baita ere Santuen imagi-nek agertzen dituzten hainbat sinboluek: Jesus haurra, gurutzea, ebangelio liburua, biblia,

Entre observaciones de curiosidad, apuntamos aquí estas:

- No ha habido patronos del mundo pastoril y agrícola, si no han sido las mismas que la mediación de los romeros de fe.
- Tampoco ha habido patronos de los niños, aunque la mayor dedicación catequética se haya invertido con los niños.
- Entre los santos mediadores de la conversión de corazón, sólo apuntamos a santos varones: San Ignacio de Loyola y San Pedro.

Hay otro aspecto que nos gustaría destacar. Si tomamos en cuenta el sentido de la Cuaresma, como tiempo de conversión y de perdón de los pecados, como también para "cumplir con la Pascua florida", existen unas mediaciones importantes:

- Las Cruces (Asunción, S. Martín de Loinaz, Arriaran, Garin, Ezkiaga)
- Los Calvarios, en el frontis del retablo (Asunción, S. Martín de Loinaz, Arriaran)
- Cristo yacente (Asunción)
- Ntra. Sra. De los Dolores (Asunción, Astigarreta)

En la parroquia de Arriaran, hay tres paneles alusivos a la infancia de Jesús de Nazaret. Estas escenas se han utilizado para conocer, amar y vivir el Evangelio desde los ojos. Esta misma intención tienen las escenas de la pasión, muerte y resurrección de Jesús existentes en tantos retablos de nuestras Parroquias. La catequesis del sentido de estas escenas la realizaban las madres, antes de la Misa Solemne de los domingos de Cuaresma y de Pascua.

Otro elemento de gran sentido religioso popular son los símbolos que acompañan a todos estos santos y santas, como mediación

palma adarra, lirio lorea, giltzak, opila, ezpata, arkumea, urontzia, errosarioa, fruitua, pañueloa, eliza, zakurra, liburua, makila, zintzarria, buruhezurra, bularra, custodia, eskapularioa...

Guzti hauen bidez kristau herriak sagaratzeko zituen egunerorako bitartekotasunak eta adiskidetasunez ere jarraitu Santuaren fede eta maitasun pausoak. Hau izan da gure herriak bizitako fede jatorraren urrats bizienetakoa. Orrialde orrialde dastatu dezagula muin fedetsu hau gureganatuz.

sagrada para los devotos: el niño Jesús, la cruz, el libro de los Evangelios, la biblia, la rama de la palma, la flor del lirio, las llaves, el pan, la capa, la espada, el cordero, cuenco de agua, el rosario, el fruto, el pañuelo, la iglesia, el perro, el libro, el cayado, la campanilla, el craneo, el pecho, la custodia, el escapulario...

Y ya para terminar, tengamos muy presente que nuestro pueblo ha sido muy religioso, gracias a las mediaciones de sacralidad que les han ido propiciando las mediaciones de los santos y santas, para poder ser imitados en sus vidas. Estas huellas están cargadas de experiencia muy profunda y creyente. Al pasar cada página, el lector podrá descubrir y admirar el latir religioso de nuestros padres y antepasados.

EMETERIO SORAZU

Ibarrako San Bartolome Parrokiko Erretorea
Párroco de la Iglesia de San Bartolomé de Ibarra



	Asunzio	S.M.Loinaz	Arriaran	Astigarreta	Garin	Maximbenta	A.M.Loinaz	Ezkiaga	Jala
Andra Maria	• •	•		•		•	•	•	Abuz-15-ago
San José	• •		•	•	•	•	•	•	Mar-19-mar
Loinazko S. Martin	•	• •	•		•	•	•		Ois-05-feb
Paduako S. Antonio	•	•	•	•	•				Ek-13-jun
Asisko S. Franzisko	•	•	•		•	•			Urri-04-oto
Ama Doloretakoa	•			•					Ira-15-sep
Gurutzea	•	•	•		•			•	Ira-14-sep
Loiolako S. Inazio	•		•	•					Uzt-31-jul
San Joakin	• •								Uzt-26-jul
Santa Ana	• •								Uzt-26-jul
Kalbaroa	•	•	•						
S. Juan Bataiatzailea	•		•	•					Ek-24-jun
Animak	•								Aza-02-nov
San Migel	•								Ira-29-sep
Erosarioko Ama	• •	•	•	•		•			Urri-07-oto
Alkantarako S. Pedro		•							Urri-19-oto
S. Luis martiria	•	•							Ois-05-feb
S. Antonio martiria	•	•							Ois-05-feb
San Pedro			•						Ek-29-jun
Santiago Donea			•						Uzt-25-jul
Tourseko S. Martin			•	•					Aza-11-nov
San Blas			•						Ois-03-feb
San Roke			•						Abuz-16-ago
S. Gregorio Handia				•					Mar-12-mar
S. Luis Gonzaga				•		•			Ek-21-jun
San Sebastian					•				Urt-20-ene
Kristo Hila	•								
Imaginak	23	11	13	10	6	6	3	3	

SARRERAKOA



Historiaurreko aztarnak erakusten diguten bezala kultura eta erligio bakoitzak, bere ohitura eta sinismenen arabera, otoitz-lekuak eraiki ditu (arpe, tenplu, pagoda, eliz, ermita, kapera, meskita, e. a.)

Beste herritakoen antzera, Beasaingo elizak, otoitz egitera joateko gure arbasoek eraikitako tenpluak dira. Guk ere haur jaio berriak hara eramaten ditugu, gure bizitzan zehar otoitz egitera hara joaten gara eta hiltzen garenean ere hara eramango gaituzte.

Garai batean gure herrietako baserriak erabat zurez egindakoak izaten ziren bezala, elizak ere zurezkoak ziren. Etxeak bezalaxe, gero eta sendoagoak birreraiki zituzten, haien iraupena luzatzearren eta erauntsi eta ekaitzetatik babestu asmoz.

Horrela, oraingo elizak harrizkoak dira. Nahiz eta batzutan harria bestetan baino landugoa eduki, denek nabarmentzen dute beren horma eta zurajearren sendotasuna.

Beasaingo sei Parrokiak, (bi herribarruan eta beste lauak Arriaran, Astigarreta, Garin eta Matxinbenta auzoetan), nahiz eta sendotasuna nabari, kanpoaldetik soiltasunez eta apaindura handirik gabe egindakoak dira. Salbuespenak salbuespen, ez dute irudiz apaindutako harlandurik.

Igartzakoa kenduz gero, jauretxeetako handiak ez ziren Beasainen bizi. Gure aurrekoak nekazari, basomutil edo olagizon zintzo eta langileak besterik ez ziren izan. Bere izerdi eta esku zakarrekin eraiki zituzten sei Parroki hauek eta gero ikusiko ditugun beste eraikuntzak. Eta bere diru-eskasiaren nekearekin ordaindu zituzten erretaula, aldare eta bertako santuen irudiak.

INTRODUCCIÓN



Cada cultura y cada religión ha erigido, desde la prehistoria, sus propios recintos para orar de acuerdo a sus creencias e idiosincrasia (cuevas, templos, pagodas, ermitas, iglesias, mezquitas, capillas, etc.).

Al igual que las de otros pueblos, las iglesias de Beasain son templos que erigieron nuestros antepasados para ir a orar y a donde vamos los católicos a llevar a nuestros hijos cuando nacen, a orar durante nuestra vida y a donde nos llevan cuando morimos para pedir por nosotros.

Del mismo modo que las antiguas casas de nuestro territorio estaban hechas totalmente con madera, así estaban hechas nuestras iglesias, siendo reconstruidas luego con materiales más estables ante las inclemencias climáticas y el paso del tiempo.

Así, nuestros templos actuales están ya contruidos de fábrica con piedra más o menos labrada en unos casos o partes de su estructura y en mampostería en otras.

En cuanto a las seis parroquias de Beasain, dos en el centro urbano y una en cada uno de los cuatro barrios mayores de Arriaran, Astigarreta, Garin y Matxinbenta, exteriormente son austeras, con aspecto de gran solidez, pero sin filigranas de piedras labradas salvo alguna excepción.

En general no fué Beasain lugar de residencia de ricos hombres, a excepción de los Señores de Igartza o Arriaran. Sus moradores fueron honrados labradores, jóvenes carboneros y curtidos ferrones que con el sudor de su frente y sus callosas manos erigieron todos estos templos, y con su sacrificio económico encomendaron la creación de sus retablos, imágenes, cuadros y elementos de ornato.

Irudiak ia agente osoa duen garaiotan, egokia iruditu zait gure herritarren erlijiotasunak azken mendeetan erakarri duen artearen adierazgarria liburuska honetan azaltzea, elizen eraikuntzei, zein barruko erretaula, irudi, margo etabarrei dagokiena.

Ez da arteari buruzko azterlan bat, ezta historiari buruzkoa ere, nahiz eta eliza edo eraikuntza bakoitzaren atala hasten denean, berari dagozkion xehetasun batzuk jarri. Batzutan beste aditu batzuek argitaratutakoak dira. Azken batean, Beasaingo biztanleen fede muinak osatutako irudien aberastasuna joan den XX. mendeko bukaeraren zertan zen, guk hobeto ulertu eta ondorengo belaunaldiak jakin dezaten, egindako inbentarioa besterik ez da.

Beti bezala, lan hau egiteko ere, jo behar izan ditudan ate guztiak, ez bakarrik ireki, baizik eta irripar alaiarekin zabaldu dizkidate. Horregatik, elizetako giltzak gordetzen dituzten familiei, bertako erretoreei, batipat Beasaingo bi parrokieta erretoreak diren Bittor Gorria Jauna eta Roberto Linkel Jauna, denori eskerrik beroenak ematen diet.

Halaber, eraikuntza, erretaula edo irudien eratasun eta antzinatasuna jarri dituen nere adiskide Pedro Mari Mujika Jaunari. Eta nere euskerazko testuak zuzendu dituzten Nekane Ormazabal eta Juan Kruz Larrañaga irakasleei. Eskerrik asko.

Baita ere, gaztetako ikaskide izanik, adiskide zintzoa gudan Emeterio Sorazu Jaun Doktoareari. Lan honen izenburuaren eta santu askoren izenen bila beregana jo nuen. Eta beti bezala irripartsu, etzidan eskatzen niona bakarrik egin, baizik eta nere utsunak ikusiz, liburu hau edertzen duen hitzaurrea prestatu zuen. Beraz, Eskerrik asko.

Pues bien, en este mundo actual en que impera la imagen, he querido plasmar en este pequeño libro el testimonio gráfico del arte sacro que ha inspirado la religiosidad de nuestro pueblo en los últimos siglos, tanto en la construcción de las iglesias como en su ornamentación con los retablos, imaginería, pintura, etc.

No es este un estudio artístico, ni tampoco histórico, aunque al tratar de cada una de las iglesias se apuntan dos o tres datos ya publicados. Es un inventario del patrimonio que el fervor religioso de nuestro pueblo nos deja al final del siglo XX para las generaciones futuras.

Tengo que agradecer a los párrocos o encargados de todos estos templos las facilidades que me han dado, en todo momento, para hacer las fotografías que aquí se presentan, sobre todo a D. Bittor Gorriá y a D. Roberto Linkel. A todos ellos mi más profundo agradecimiento.

Asimismo a mi amigo D. Pedro María Mujika que me ha señalado los estilos y antigüedades de los retablos e imágenes que figuran en el libro. Y a los profesores D^a Nekane Ormazabal y D. Juan Kruz Larrañaga que corrigieron mis textos en euskera. Muchas gracias.

También debo citar en este capítulo de agradecimientos a mi condiscípulo y querido amigo, el sacerdote Doctor D. Emeterio Sorazu, que me ha ayudado en la orientación del título de este libro y en las denominaciones de muchas imágenes y, viendo mis carencias en el tema, se ha dignado prologarlo dándole verdadero valor.

*Andra Mari Zeruratuaren
Parrokia*



*Parroquia de Santa María de la
Asunción*

■ BEASAIN ■

Gaur daukagun eliza, erdiaroan eraikitako beste bat zegoen lekuan egina da. Eraikuntza lau alditan egina dago, XVI. mendeko lehenbiziko herenean hasi eta XVIII.aren hasiera arte, nahiz eta 1784 eta 1786. urteetan sakristia handitu eta organoa jarri zuten.

Eraikuntza lanetan hainbat eta hainbat hargin eta zurginek parte hartu bazuten ere, bereiztu beharrean daude arkitekto eta maixuak, Karrera'tar Frantzisko eta bere seme Pedro, Abaria'tar Martin eta bere seme Migel, Abaria'tar Esteban, Paña'tar Pedro, Mayz'tar, Joan, Agirre'tar Migel, Ibero'tar Frantzisko eta beste batzuk.

Eliz barruko apainketari buruz, erretaula nagusia "Barroco Madrileño" erakoa da; garai hartan ospe handikoa izanik, Gaintzan jaiotako Juan de Ursularrek 1671n egin zuen.

Bi milagarren urtearen hasieran hain zuzen, Eusko Jaurlaritzako Kultura sailak, Gipuzkoan gorenekoak diren beste 22 erretaulen artean, Beasaingo aldare nagusiko hau Ondasun Kultural Egokia bezala onartzearen erabakia argitaratu zuen.

Eliz honetan bertan ere, azpimarragarria da Igartzako Jaunei lotuta zegoen Belengo Andra Mariaren kaperako, Rokoko erako erretaula, bere oreka eta edertasunagatik. Intxaurren beltzaren zurez egindakoa da.

La iglesia que hoy tenemos es una obra ejecutada, sobre los restos de la anterior medieval, en cuatro fases que se inician en el primer tercio del siglo XVI y finalizan en los primeros años del XVIII, si bien entre 1784 y 1786 se hicieron la ampliación de la sacristía y la colocación del órgano.

En su construcción tomaron parte numerosos canteros y carpinteros, destacando los maestros y arquitectos Francisco Carrera y su hijo Pedro Carrera, Martín de Abaria y su hijo Miguel de Abaria, Esteban de Abaria, Pedro Peña, Juan Mayz, Miguel Aguirre, Francisco Ibero y otros.

En cuanto a su ornamentación interior es de destacar el retablo mayor, de estilo Barroco Madrileño, ejecutado en 1671 por Juan de Ursularre, natural de Gaintza, figura muy destacada en la época e introductor de este estilo en Gipuzkoa.

Precisamente al iniciarse el año 2000 se publicaba el acuerdo del departamento de Cultura del Gobierno Vasco, por el que protegía este retablo mayor de Beasain como Bien Cultural Calificado, en unión de otros veintidos retablos excelsos de Gipuzkoa.

Dentro de esta misma parroquia cabe destacar por su armonía y belleza, el retablo de estilo rococó de la capilla de Santa María de Belén, vinculada a los Señores de Igartza.



Andra Mari Zeruratuaren Parrokia
Parroquia de Santa María de la Asunción
s. XVI-XVIII m.



Kanpandorra
Campanario
s. XVII-XVIII. m.



Mendebaldeko ataria
Pórtico Oeste
s. XVII. m.



Sarrerako ate nagusia
Puerta de entrada principal
s. XVI. m.



Alboko sarrera atea
Puerta lateral
s. XVIII. m.



Kantoiko maxkor barrokoa
Concha esquinual barroca
s. XVIII. m.



Ate nagusiko ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera de la puerta principal
s. XX. m.



Eguzki ordularia
Reloj de sol
s. XVIII. m.



Alboko ateko ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera de la puerta lateral
s. XIX. m.



Aldare aurrea
Hacia el Altar Mayor
s. XVI-XVII. m.



Eliz atzea eta Korua
Hacia la parte posterior y Coro
s. XVIII. m.



Aldare nagusiko erretaula
Retablo del Altar Mayor
1670



Andra Mari Zeruratuaren Kuadroa
Cuadro de la Asunción de Santa María
1670



Kustodia
Ostensorio
s. XVIII. m.



Sagrarioa
Sagrario
s. XX. m.



Loiolako Inazio Donea
San Ignacio de Loyola
s. XVII. m.



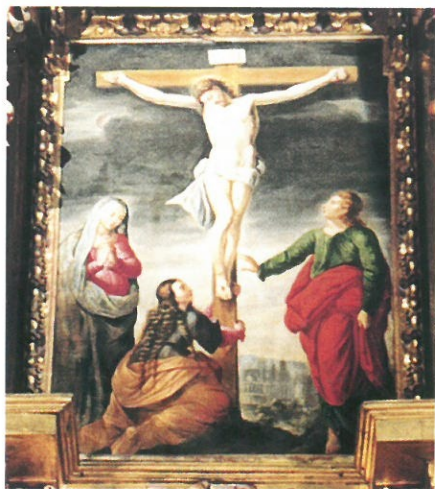
San Jose
San José
s. XVII. m.



San Joakin
San Joaquin
s. XVII. m.



Santa Ana
s. XVII. m.



Kalbarioa
El Calvario
1670



San Juan Bataiatzailea
San Juan Bautista
1670



Andra Mariak Isabeli ikustaldia
Visita de la Virgen a Santa Isabel
1670



Alabastrozko Aldarea
Altar de alabastro
1987



Alabastrozko Anboia
Ambón de alabastro
1987



Animen Aldareko erretaula
Retablo de las Animas
1740



San Migelen kuadroa
Cuadro de San Miguel
1740



Animen aldareko erliebea
Relieve de la Animas
1740

Paduako San Antonio
San Antonio de Padua
1740



Asisko San Frantzisko
San Francisco de Asís
1740



Errosarioko Andra Mariaren erretaula
Retablo de Ntra. Sra. del Rosario
1741

San Joseren kuadroa
Cuadro de San José
1741



Errosarioko Andra Maria
Ntra. Sra. del Rosario
1741

Santa Ana
1741



San Joakin
San Joaquin
1741



Loinazko San Martinen erretaula
Retablo de San Martin de Loinaz
1897



Loinazko San Martín
San Martín de Loinaz
s. XVIII. m.



San Antonio
s. XIX. m.



San Luis
s. XIX. m.



Martiritzaren irudimena

Símbolo de martirio

1897



Loinazko San Martin herritarrari eskaintzak
Ofrendas al beasaindarra S. Martin de Loinaz



Doloretako Ama eta Jesus hila
Retablo de la Dolorosa y el Sepulcro
1845



Doloretako Ama
La Virgen Dolorosa
1845



Jesús hila
Jesús yacente
1845



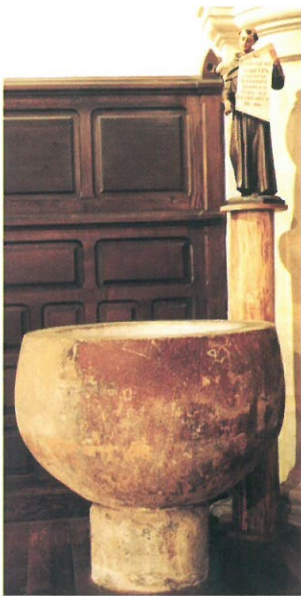
Belengo Andra Mariaren erretaula
Retablo de Ntra. Sra. de Belén
s. XVIII. m.



Belengo Andra Maria
Ntra. Señora de Belén
s. XVIII. m.



Bataioko harri berria
Pila bautismal nueva
1987



Bataioko harri zaharra
Pila bautismal antigua
s. XIV. m. ?

Pulpitoa
Púlpito
s. XIX. m.



Barrungo ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera interior
s. XVI. m.



Gurutz bidea
Via Crucis
1987



Koruko aulkiak
Bancos del coro
s. XIX. m.



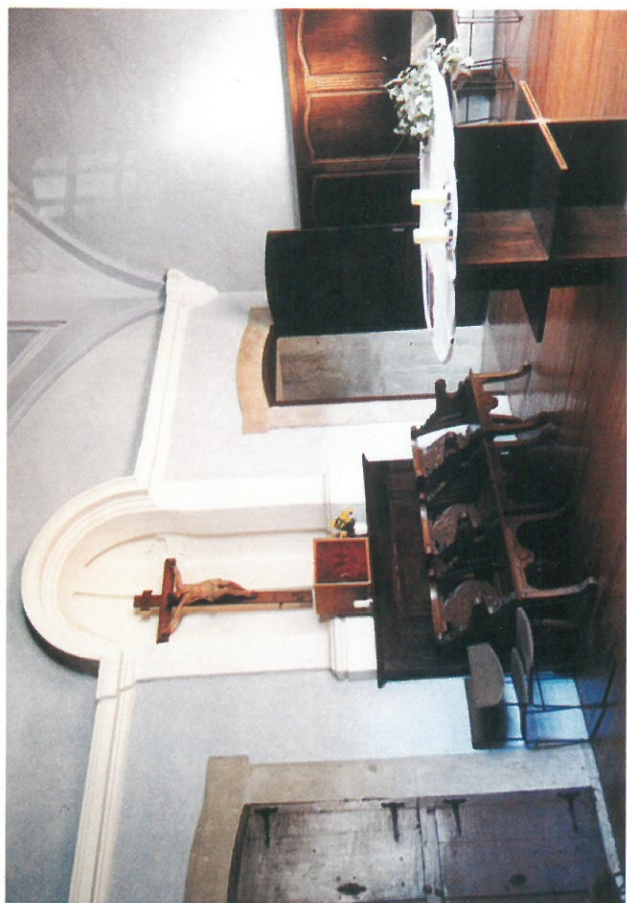
Organoa
Organo
1906



Armoniuia
Armonium
s. XIX. m.



Organoaren tekladoa
Teclado del órgano
1906

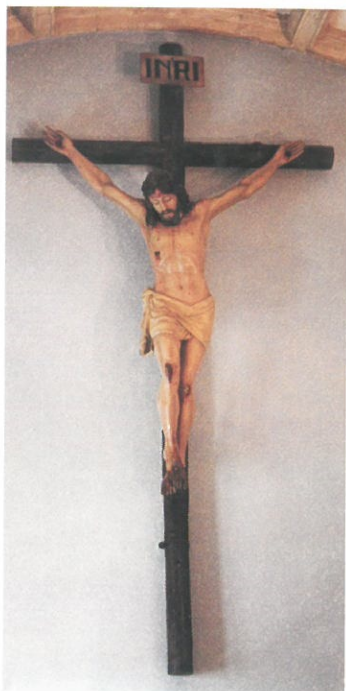


Sakristia
Sacristia
s. XVIII. m.



Sakristiako kajoiak
Cajonera de la Sacristia
s. XVII. m.

Kristo gurutziltatua
Cristo crucificado
s. XX. m.



Kaliza
Cáliz
s. XX. m.



Sakristiako ponte
Lavabo de la Sacristía
s. XVIII. m.



Kopoia eta kalizak
Copón y cálices
s. XX. m.

Aitorlekuaren atea
Puerta del confesionario
s. XIV. m. ?



Artxibu atea
Puerta del archivo
s. X&VII. m. ?



Sortez Garbia
Inmaculada Concepción
s. XVIII. m.



Errosarioko Andra Maria
Ntra. Sra. de Rosario
s. XVIII. m.

Loinazko San Martinen estandartea
Estandarte de San Martín de Loinaz
s. XX. m.



Ertikitegia
Relicario
s. XVIII. m.



Prozesioko Gurutzea
Cruz procesional
s. XX. m.



Kustodia
Custodia
s. XIX. m.



Krisma ontzia
Crismera
s. XVII. m.

Loinazko San Martín Parrokia



Parroquia de San Martín de Loinaz

■ BEASAIN ■

1597. urteko otsailaren 5ean Japoniako Nagasaki hirian, beste hogeita bost lagunekin batera Loinazko San Martín martirizatu eta gero, Urbano VIII. Aita santuak 1627. irailaren 14an beatifikatu zituen.

Loinazko San Martinen anaiek behar ziren baimenak lortzeko lanak berehala hasi zituzten, bera jaio zen etxean kapera bat eraiki eta bertan meza emateko. Aulki Santuaren baimena lortu ondoren, 1633an zabaldu zen.

Berehala hasi ziren etortzen alde guztietako erromes sutsuak Amunabarroko baserri aldera gure martiriari bere eskaerak egitera. Hainbeste ugaritzen zihoazelarik, 1657. urtean Ordizian egin ziren Gipuzkoako Batzar Nagusietan edukiera handiagoa izango zuen beste basiliza berri bat, probintziaren patronatu pean, eraikitzea erabaki zuten.

Eta Oñatin 1847. urtean egindako Gipuzkoako Batzar Nagusietan, gaur ezagutzen dugun basilika eraikitzea erabaki zen. Neoklasiko erakoa, bere kostuaren hiru laurdenak probintziak ordaindu zituzten eta beste laurdena Beasaingo herriak. Eta diru-ekarpen berdinarekin 1857an Ostaturia egin zen.

XIX. mendearen bukaera aldera Amunabarro baserriari sute ikaragarria sortu zen eta gure santua jaio zeneko logela izan ezik, beste guztia kixkaldu zen. Gertakizun hau herriak mirarizat hartuz, nahiz eta baserria beheraxeago berreraiki, logela zegoen tokian gaur Kapera Santua bezala ezagutzen dugun elizatxoa eraiki zuen.

Tras el martirio de San Martín de Loinaz en Nagasaki, en unión de sus veinticinco compañeros, el día 5 de febrero de 1597, el Papa Urbano VIII los beatificó el día 14 de septiembre de 1627.

Nada más ser beatificado San Martín de Loinaz, sus hermanos consiguieron permiso de la Santa Sede para erigir una capilla en la casa donde nació, con posibilidad de celebrar la Santa Misa, y fué inaugurada en 1633.

En vista de la gran afluencia de devotos peregrinos que venían al lugar a solicitar gracias a través de nuestro mártir, en las Juntas Generales de Gipuzkoa celebradas en Villafranca en 1657 se acordó erigir una ermita, con mayor capacidad, bajo el patronato de la provincia.

Y en las Juntas Generales de Gipuzkoa celebradas en Oñate en el año 1847 se acordó erigir la actual basilica, de nueva planta, de estilo neoclásico, financiando la provincia las tres cuartas partes de su costo y el municipio de Beasain la restante; y en 1857 se edificó la Hospedería con iguales aportaciones.

A finales del siglo XIX se declaró un incendio en el caserío Amunabarro, quedando totalmente calcinado a excepción del cuarto donde había nacido nuestro santo. Tomándolo como un milagro, el nuevo caserío se edificó un poco más abajo en la ladera y la devoción popular erigió en el lugar de la habitación una capilla conocida como la "Cámara Santa".



Loinazko San Martinen Basilika-Parrokia
Basilica-Parroquia de San Martín de Loinaz
s. XIX m.



Kanpandorrea
España
s. XIX. m.



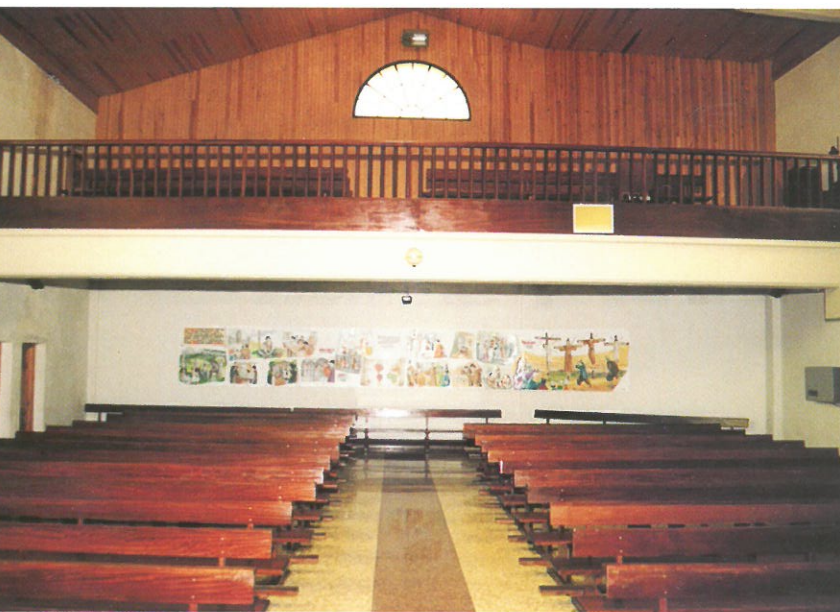
Probintziko harmarria
Escudo de la Provincia
s. XIX. m.



Lehengo sarrera atea
Puerta de entrada antigua
s. XIX. m.



Aldare Nagusi aurea
Hacia el Altar Mayor
1988

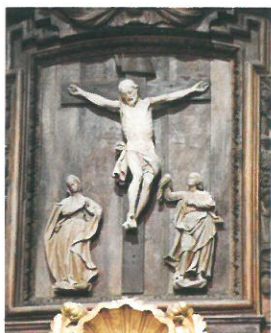


Elizaren Koru aldea
Hacia la parte posterior y Coro
1988



Aldare Nagusiko erretaula
Retablo del Altar Mayor
1740

Kalbarioa
El Calvario
1741



Loinazko San Martin
San Martín de Loinaz
1741



San Antonioren erretaula
Retablo de San Antonio
1741



Alkantarako San Pedro
San Pedro de Alcántara
1741



San Antonio
1741



San Luisen erretaula
Retablo de San Luis
1741

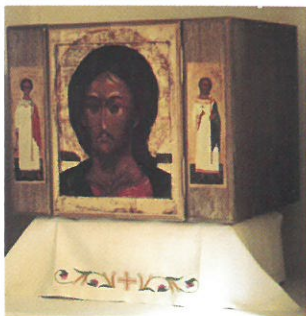


Asisko San Frantzisko
San Francisco de Asis
1741

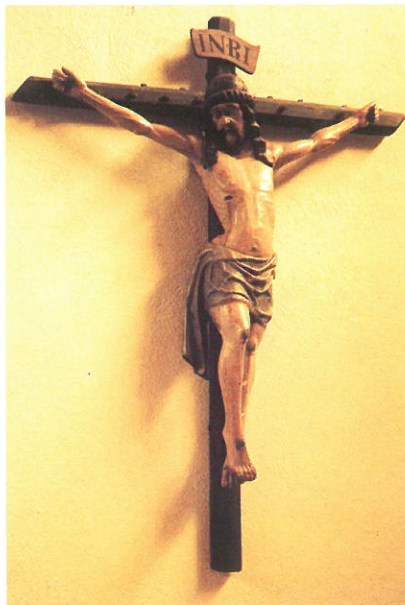


San Luis
1741

Sagrarioa
El Sagrario



Kristo gurutziltzatua
Cristo crucificado
s. XVII. m.



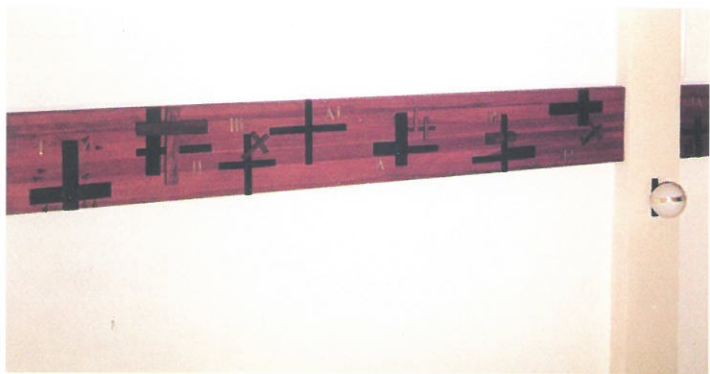
Arantzazuko Andra Maria
Ntra. Sra. de Aranzazu



Paduako San Antonio
San Antonio de Padua
1741



Bataioko harria
Pila bautismal
1988



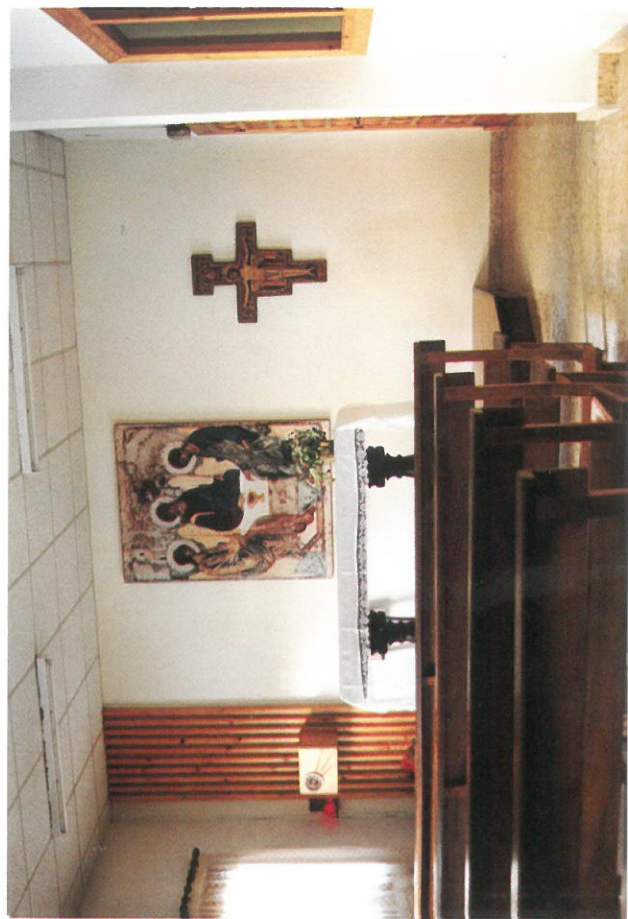
Gurutz bidea
Via Crucis
1988



Organoa
Organo
1988



Loinazko San Martinen irudiak
Murales de San Martín de Loinaz
1997



Eguneroko Kaperá
Capilla de diario
1988



Ganbara Santua
Cámara Santa
s. XX. m.



Barrenaldea
Interior
s. XX. m.



Aldareko erretaula
Retablo del altar
s. XX. m.

Loinazko San Martin
San Martín de Loinaz
s. XX. m.



Azken Afaria
La Última Cena
s. XX. m.



Sagrarioa. Jesus, Artzai ona
Sagrario. Jesús, buen Pastor
s. XX. m.



Bobediako margoak
Pinturas de la bóveda
s. XX. m.

San Pedro Parrokia



Parroquia de San Pedro

■ ARRIARAN ■

Parroki honi buruzko berri batzuk, Leandro Silvan Jaunak argitaratutako lanetik hartu ditugu.

Arriarango parrokia XVI. mendeko erdialdea eta XVII. mendeko erdialdea bitartean eraikia izan zen.

Elizatari bikain batek estalirik, sarrerako bi ate dauzka, bat sarrera nagusia eta bestea eskubiko albokoan. Ate nagusiak gotiko loretsua delako portada ederra dauka.

Errenazentista erako erretaula nagusia XVII. mendean egina da.

Parrokiaren eta auzoaren zaindaria den San Pedro Apostoluari eskainitako erraula nagusi honek, argazkietan ikusiko ditugun beste irudi batzuk ere baditu.

Erretaula nagusiaren albo bakoitzean beste bi aldare ikus daitezke, San Joserena eta Errosarioko Amarena. Lehenbizikoaren gainean oleoz margotutako Loiolako San Inazioaren koadroa dago eta bigarrenarenean Loinazko San Martiarena. Gainera absidetik gertuago dagoen alboko kaperan, oso itxura oneko Santo Kristoa dago.

Korua, oso ondo landutako harrizko arku batek eusten du; eta azpian bataioko pontea dago, burdinesi eder baten barruan.

Korupe honetan ere, eta bakoitza bere horma-konkan sarturik, elizako ate nagusiaren alde banatan, San Roke eta Paduako San Antonioren irudiak daude.

Egur ilunaz egindako pulpitoak bere jiran San Pedro, San Paulo eta San Andresen irudiak dauzka.

Sakristian, eskuak garbitzeko, marmol gris eta zuriz egindako iturri oso ederra dago.

Entresacamos algunos datos sobre esta parroquia de la información publicada por D. Leandro Silván.

La parroquia de Arriaran fué edificada entre mediados del siglo XVI y mediados del siglo XVII.

Bajo el gran pórtico tiene dos puertas de entrada una en la fachada principal y otra en la lateral derecha. La puerta principal tiene una bella portada de estilo gótico florido.

El retablo mayor, renacentista, fué realizado en el siglo XVII.

El retablo mayor, dedicado a San Pedro, patrón del templo y del barrio, posee también otras figuras y tallas que veremos en las fotografías.

Encuadrando el altar mayor pueden verse otros dos altares dedicados a San José y a Ntra. Sra. del Rosario. En el primero de ellos existe un cuadro al óleo de San Ignacio de Loyola y en el segundo otro óleo análogo, con San Martín de Loinaz. Además, en la capilla lateral más próxima al ábside, se venera un Santo Cristo de excelente traza.

La meseta del coro se apoya sobre un arco primorosamente esculpido, bajo el cual está situada la pila bautismal dentro de un recinto bellamente enrejado.

También debajo del coro, y en sus respectivos nichos, se hallan las imágenes de San Roque y San Antonio de Padua, una a cada lado de la puerta de entrada principal al templo.

El púlpito, de madera oscura, tiene adosadas tres tallas de San Pedro, San Pablo y San Andrés.

En la sacristía puede admirarse un hermoso lavamanos de mármol gris y blanco.



San Pedro Parroquia
Parroquia de San Pedro
s. XVI-XVII. m.



Elizataria
Pórtico
s. XVII. m.



Ate nagusia
Puerta principal
s. XVI. m.



Alboko atea
Puerta lateral
s. XVII-XVIII, m.



Eguzki ordularia
Reloj de sol
s. XVII. m.



Ateko ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera exterior
s. XX. m.



Elizaren aurrekaldea
Hacia la parte delantera
s. XVII. m.



Elizaren atzekaldea eta Korua
Hacia la parte trasera y el Coro
s. XVII. m.



Aldare Nagusiko erretaula
 Retablo del Altar Mayor
 s. XVII. m.



Sagrarioa eta Kustodia
 Sagrario y Ostensorio
 s. XX. m.



San Pedro
 s. XVII. m.



Santiago Donea
Santiago
s. XVII. m.



San Juan Bataiatzailea
San Juan Bautista
s. XVII. m.



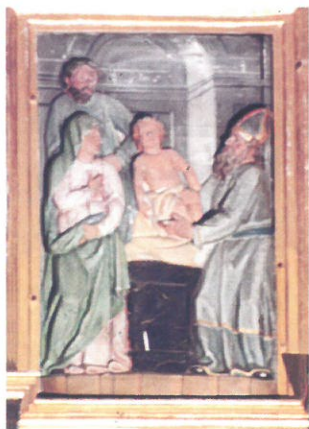
Paduako San Antonio
San Antonio de Padua
s. XVIII. m.



Asisko San Frantzisko
San Francisco de Asís
s. XVIII. m.



Jesusen Bataioa
Bautismo de Jesús
s. XVII. m.



Jesus Jaunari eskainia
Presentación de Jesús en el templo
s. XVII. m.



Epifanian Erregen opariak
Adoración de los Reyes Magos
s. XVII. m.



San Migel
San Miguel
s. XVII. m.



San Blas
s. XVII. m.



Kalbarioa
El Calvario
s. XVII. m.



San Jose
San José
s. XVIII. m.



Loiolako San Inazio
San Ignacio de Loyola
s. XVIII. m.



San Josereren erretaula
Retablo del Altar de San José
s. XVIII. m.



Errosarioko Andra Maria
Ntra. Sra. del Rosario
s. XVIII. m.



Loinazko San
Martinen kuadroa
Cuadro de San Martín
de Loinaz
s. XVIII. m.



Errosarioko erretaula
Retablo del Altar del Rosario
s. XVIII. m.

Paduako San Antonio
 San Antonio de Padua
 s. XX. m.



San Roke
 San Roque
 s. XVII. m.



Santo Kristoren aldarea
Altar del Santo Cristo
s. XVI. m.



Aitortegia
Confesonario
s. XVIII. m.

Pulpitoa
Púlpito
s. XX. m.



Bataioko Pontea
Pila Bautismal
s. XVII. m.



Barruko ur bedeinkatu ontziak
Aguabenditeras del interior
s. XVI-XVII. m.

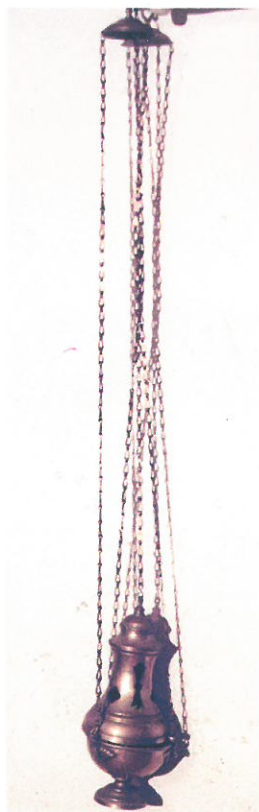


Armoniu
Armonium
s. XX. m.



Atrila
Facistol
s. XVIII. m.

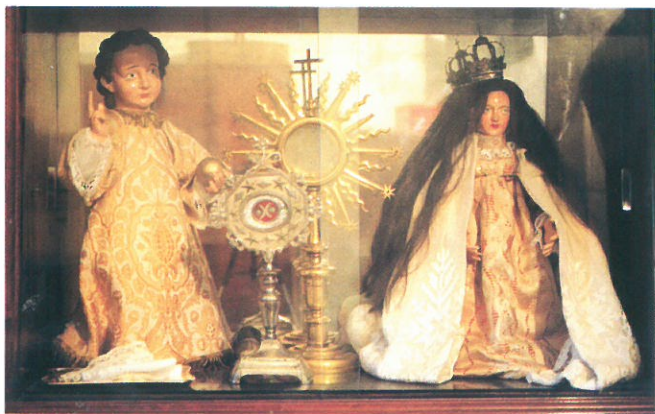
Prozesioko Gurutzea
Cruz procesional
s. XVII. m.



Intsentsu ontzia
Incensario
s. XIX. m.



Sakristiako ponte
Lavabo de la Sacristía
s. XVIII. m.



Kustodia eta imáginak
Custodia e imágenes
s. XVII-XVIII. m.

Tourseko San Martin Parrokia



Parroquia de San Martín de Tours

■ ASTIGARRETA ■

Astigarretako elizak, bi ateko elizatari oso itxia dauka.

Behin barrura sartuz geroz, hiru nabe dituen oinplano angeluzuzenekoa dela ikusten da.

Leandro Silván Jaunak dioenez, erretaula nagusia erdiko nabean zerbait aurreratuta dagoen absidean kokatzen da.

Erretaula nagusia errenazentista erakoa da, bere erdian, bi zutaberen arteko konketa batean, Tourseko San Martin Gotzaiaren irudia dago. Zutabeen alboetan San Joan Bataiatzailea eta Loiolako San Inazio daude.

Alboetako nabe bakoitzaren aurrean, urrekolorezko salomondar zutabeak dituen erretaula barrokoa dago. Ezkerrekoan Errosarioko Ama gurtutzen da eta bere goiko aldean Paduako San Antonio.

Eskuin aldekoan San Jose gurtutzen da eta bere goiko aldean San Gregorio Handiaren irudia dauka.

Bobedako kantoietan, margoz egindako medallioetan lau Ebangelarien irudiak ikus ditzakegu.

Elizaren erdialdean, ezkerreko eranskin batean dagoen aldarean, Doloretako Amaren irudia nabarmentzen da.

Koruaren azpian, sarrerako atearen albo banatan dauden Bataioko ponteak eta ur bedeinkatu ontzia ere interesgarriak dira.

Naiz eta gaur egun Gipuzkoako Elizbarrutiko Museoa egon, Kristoren Pasioko, gerriz gorako, Ecce Homoren irudi ederra eliz hontakoa da. Zihurtatu gabe egon arren, adituen esanetan Juan de Antxeta azpeitiar irudigile ospetsuak XVI. mendean egindakoa omen da.

La iglesia de Astigarreta tiene un pórtico muy cerrado, al que se accede por dos puertas.

Una vez en el interior, vemos que es de planta rectangular dividida en tres naves.

Según describe Leandro Silván, el altar mayor queda dentro de un pequeño ábside situado en la prolongación de la nave intermedia.

El retablo mayor es renacentista, con un nicho central flanqueado por columnas, donde se expone la imagen de San Martín Obispo, entre las de San Juan Bautista y San Ignacio.

A uno y otro lados hay dos retablos barrocos de columnas salomónicas doradas. En el de la izquierda se rinde culto a la Virgen del Rosario, y en su parte superior a San Antonio de Padua.

En el de la derecha se venera a San José, y en su parte superior tiene a San Gregorio Magno.

En los ángulos de la bóveda pueden verse cuatro medallones pintados donde están representados los cuatro Evangelistas.

Destaca además una Dolorosa, colocada sobre un altar situado en el fondo de un aditamento lateral, al que se entra desde la parte media del templo.

Son también interesantes la pila bautismal y una aguabenditera emplazadas bajo el coro, a ambos lados de la puerta de entrada.

Aunque hoy día se halla expuesto en el Museo Diocesano de Gipuzkoa, pertenece a esta parroquia un bello busto del Ecce Homo de la Pasión de Cristo que, según los expertos, puede atribuirse al famoso imaginero azpeitiarra del siglo XVI Juan de Ancheta.



Tourseko San Martin Parrokia
Parroquia de San Martín de Tours
s. XVI-XVIII. m.



Elizataria
Portico



Ate nagusia
Puerta principal
s. XVI. m.



Elizaren aurrekaldea
Hacia el Altar Mayor



Elizaren atzekaldea eta Korua
Parte posterior y Coro



Aldare Nagusiko erretaula
Retablo del Altar Mayor
1745



Tourseko San Martin
San Martín de Tours
1745



Sagrario eta Kustodia
Sagrario y Ostensorio
s. XVIII. m.



San Juan Bataiatzailea
Juan Bautista
1745



Loiolako San Inazio
San Ignacio de Loyola
1745



Kontzezioko Ama
Inmaculada Concepción
s. XX. m.





Errosarioko Andra Mariaren erretaula
Retablo de Ntra. Sra. de Rosario
1701



Errosarioko Andra Maria
Ntra. Sra. del Rosario
1701



Paduako San Antonio
San Antonio de Padua
1701



San Joserren erretaula
Retablo de San José
1752



San Jose
San José
s. XVIII. m.



San Gregorio Handia
San Gregorio Magno
s. XVIII. m.



Doloretako Amaren erretaula
Retablo de la Dolorosa
s. XX. m.



Ama Doloretakoa
La Dolorosa
s. XX. m.



Bobedan lau Ebangelariak
Los cuatro Evangelistas
s. XX. m.



Bataioko Pontea
Pila Bautismal
s. XIII-XIV. m.



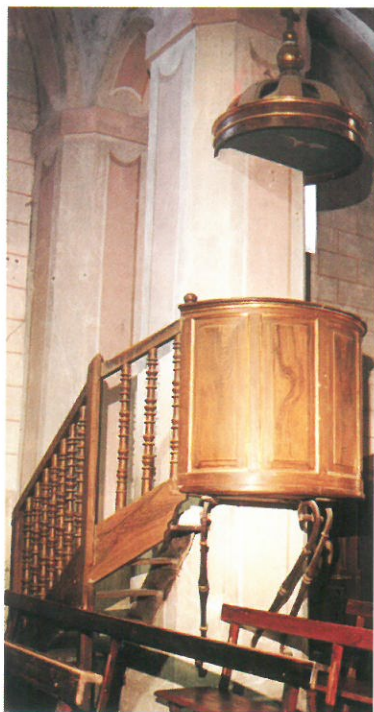
Gontzagako San Luis
San Luis Gonzaga
s. XX. m.



Barruko ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera interior
s. XVI. m.



Ate kanpoko ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera exterior
s. XIII-XIV. m.



Pulpitoa
Pulpito
s. XIX. m.



Aitortegia
Confesonario
s. XIX. m.



Armoniuia
Armonium
s. XX. m.



Prozesioko Gurutzea
Cruz procesional
s. XIX. m.



Sakristia
Sacristia
s. XVIII-XIX. m.

San Sebastian Parrokia



Parroquia de San Sebastián



GARIN



Hemen ere Leandro Silvan Jaunaren aipamenak jarraituko ditugu.

Garingo eliza hau txikia eta xumea da, baina garai batean nortasuna eta bere kutsua ematen zion kanpandorre oso pikoa zuen. Orain dela hogeita hamar bat urte egindako erreteillatu batean kanpandorrea moztu eta gaur ikusten dugun bezala utzi zuten.

Kanpokaldean horma sendoak ditu eta oraindik gehiago sendotzeko jira osoan horma-bular edo kontrafuerteak dauzka.

Barruan, nabe barkar batean, erretaula zuri apal batean herriko zaindaria dan San Sebastianen irudia daukan aldarea dago.

Bere behartutako posizioaren ondorioz, irudi honen ahien-antzeko itxurak atentzioa ematen du; eta era berean, nola martirizaturik izan zen bere jarraitzaileei adierazten dien gorputzean sartutako gezi orratzen gabeziak ere bai.

Erretaularen albo bakoitzean irudi bana daude, Errosarioko Andra Mariarena ezkerrean eta San Joserena eskuinean.

Aldaretik gertu, arte ederrez landutako Bataioko ponteak dago; eta elizaren erdialdean, horma bakoitzean Asisko San Frantzisko eta Loinazko San Martinen irudiak daude.

Elizaren atzekaldean, koruaren azpian, aitortegi ederra dago eta Paduako San Antonioren irudi txiki bat ere bai.

Seguiremos aquí también las indicaciones de D. Leandro Silván.

Esta iglesia de Garín es pequeña y muy sencilla, pero tenía, sin embargo, una torre-campanario de cubierta muy pendiente que le daba tono y carácter. En un retejo realizado hace unos treinta años se desmochó dicha cubierta y quedó como hoy la vemos.

Presenta en su exterior unos sólidos muros, reforzados todavía más con varios contrafuertes añadidos lateralmente, en varios puntos del edificio.

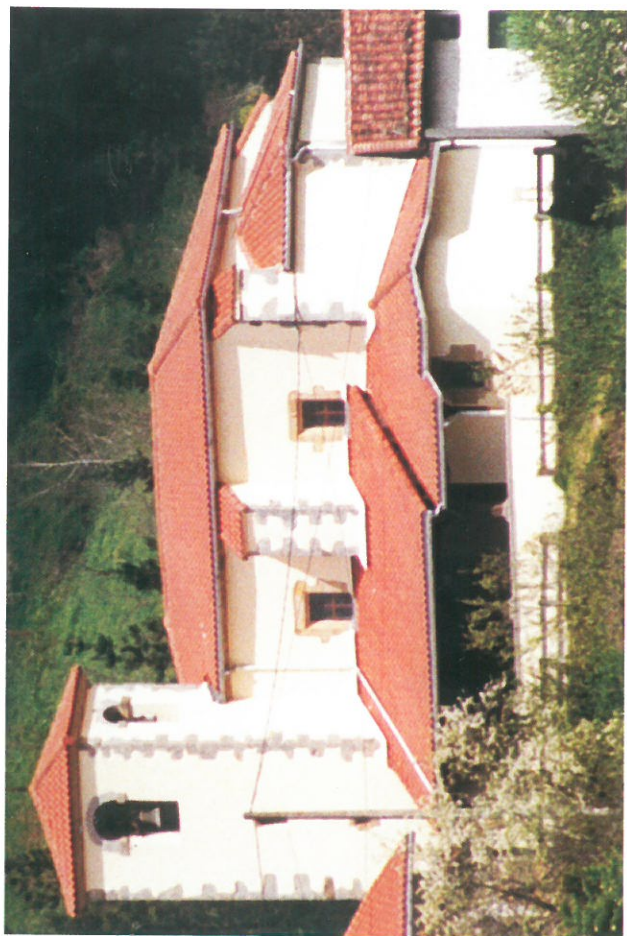
Dentro, en una sola nave, hay un altar principal que en el centro de su modesto retablo blanco muestra la imagen de San Sebastián, Patrono del pueblo.

Llama la atención el aspecto sarmentoso de esa imagen, secuela y consecuencia natural de su forzada posición; y extraña asimismo la total ausencia de las inevitables flechas clavadas en el torso del Santo, recordando a sus devotos el especial martirio al que fué sometido.

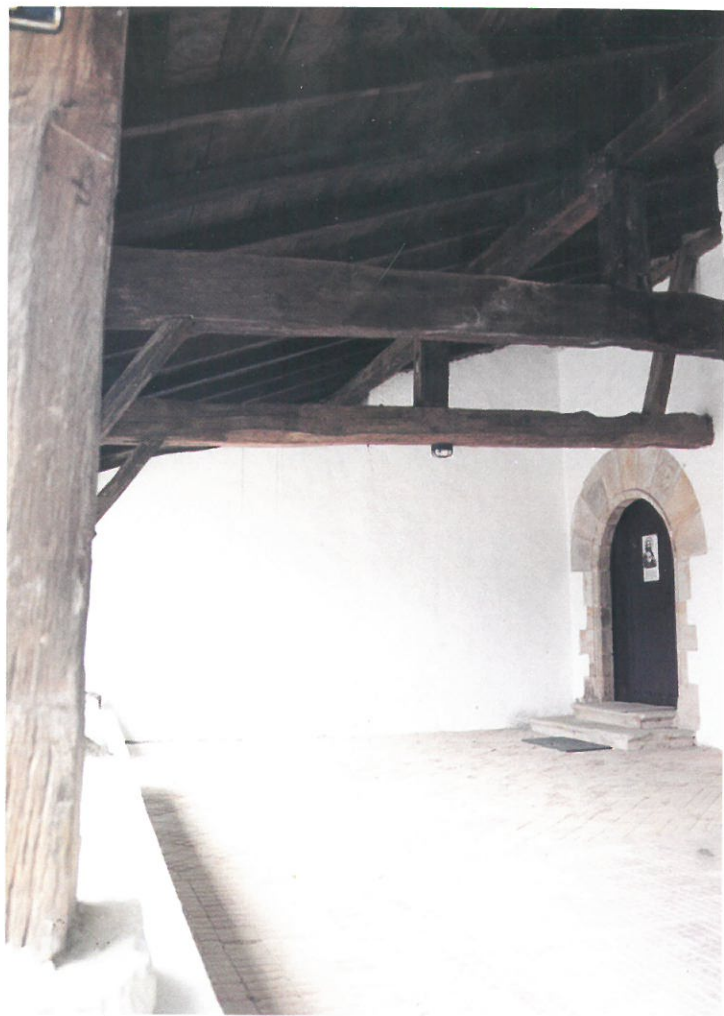
A ambos lados del retablo existen dos imágenes, una de Santa María con el Niño a la izquierda y la de San José a la derecha.

Cerca del altar se encuentra una artística pila bautismal; y a media iglesia en cada una de las dos paredes las imágenes de San Francisco de Asís y de San Martín de Loinaz.

En la parte trasera, bajo el coro, se hallan un bonito confesonario y una pequeña imagen de San Antonio de Padua.



San Sebastián Parroquia
Parroquia de San Sebastián
s. XVII-XVIII. m.



Elizataria XVI. mendeko atearekin
Pórtico con puerta del s. XVI.



Elizaren aurrekaldea
Hacia el Altar Mayor
s. XIX. m.



Elizaren atzekalde eta Korua
Parte posterior y Coro



San Sebastian
s. XX. m.

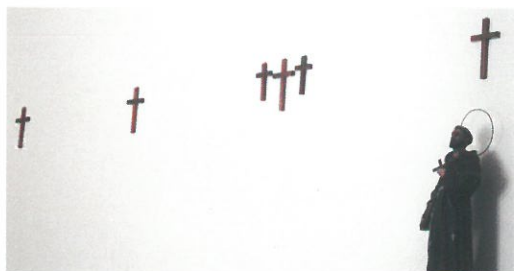


Sagrario
Sagrario
s. XIX. m.

San Jose
San José
s. XVIII. m.



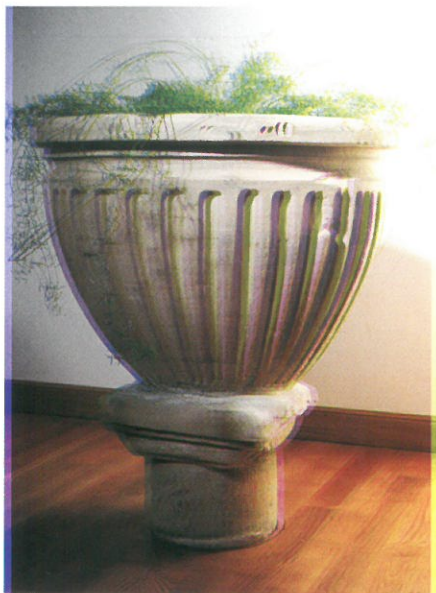
Errosarioko Andra Maria
Ntra. Sra. del Rosario
s. XVIII. m.



Gurutzbideko gurutzeak
Cruces del Vía Crucis



Santo Kristoa
Santo Cristo
s. XX. m.



Bataioko Pontea
Pila Bautismal
s. XVII. m.



Ur bedeinkatu ontzia eta Indulgentzi gutuna
Aguabenditera y Cruz de indulgencias

Loinazko San Martin
San Martín de Loinaz
s. XX. m.



Asisko San Frantzisko
San Francisco de Asís
s. XX. m.





Paduako San Antonio
San Antonio de Padua
s. XX. m.



Aitortegia
Confesonario
s. XX. m.

Armoniua
Armonium
s. XX. m.



Prozesioko Gurutzea
Cruz procesional
s. XX. m.



Sakristiako San Sebastian
San Sebastián en la sacristía
s. XVII. m.



Sakristiako ponte
Lavabo de la Sacristía
s. XVII. m.

Loinazko San Martin Parrokia



Parroquia de San Martín de Loinaz

■ MATXINBENTA ■

Jose Inazio Lasa, Frantziskotar fraile eta historialaria zen Matxinbentako semeari irakurtzen badiogu, Azpeitiko kabildoa eta Beasaingo herriaren artean gorabehera asko izan ondoren, Matxinbentako parrokia eta apaiz etxea egiteko lanen enkantea Beasaingo parroki atzeko kanposantuan egin zen, hiru data ezberdinetan, alkatearen eta ohizko udaltzainen aurrean. Nazabal'tar Antonioren diseinu eta baldintzen arabera, 1788ko otsailaren 16an Olaran'tar Jose Antonioren alde errematatu zen, eta 1789ko abuztuaren 15erako bukatzeko agindua onartu eta bete egin zuen.

Loinaztar San Martinen izenpean dagoen parroki hau, Beasaingo Andra Maria parrokiko Salsamendi'tar Manuel Erretore Jaunak, 1790. urteko irailaren 22an bedeinkatu zuen erritoaren arabera.

Loinazko San Martini eskainita dagoen, errenazentista erako, aldare nagusiko errataula eta alboetako Andra Maria eta San Joserren beste biak, Jauregi'tar Migel Antonio arkitektoarenak dira, eta bere egileak Alberdi'tar Inazio Antonio eta Garmendia'tar Diego ospe handiko tailagileak izan ziren.

Santuen irudiak Mendizabal'tar Juan Bautista irudigilearenak dira.

Aipatutako irudiez gain, korupean Asisko San Frantzisko eta Gontzagako San Luisenak daude.

Aldare ondoan bataioko ponte ederra dago, eta sarrerako atean ur bedeinkatu ontzia.

Según leemos al hijo de Matxinbenta Fr. José Ignacio Lasa, Franciscano e historiador, tras muchas vicisitudes y enfrentamientos entre Beasain y el cabildo de Azpeitia, el remate para la subasta de las obras de la parroquia y la casa vicarial de Matxinbenta se celebró en tres fechas diferentes en el cementerio de la parroquia de Beasain con asistencia del alcalde y alguacil ordinario; hasta que el 16 de febrero de 1788 se remató a José Antonio de Olaran, quien se comprometió a terminarlás para el 15 de agosto de 1789, según diseño y condiciones de don Antonio de Nazabal, y cumplió fielmente con su compromiso.

Esta parroquia con la advocación de San Martín de Loinaz, fué bendecida "según el ritual" por don Manuel Salsamendi, Pro-Rector de la iglesia parroquial de Santa María de Beasain el día 22 de septiembre de 1790.

Tanto el retablo mayor, de agradable estilo renacentista, dedicado a San Martín de Loinaz, como los dos colaterales de Santa María con el Niño y de San José fueron obra del arquitecto don Miguel Antonio de Jauregui, siendo los ejecutores los prestigiosos tallistas Ignacio Antonio de Alberdi y Diego de Garmendia.

Las imágenes de los santos se deben al maestro escultor Juan Bautista de Mendizabal.

Además de las imágenes descritas, tiene bajo el coro otras dos de San Francisco de Asís y San Luis Gonzaga.

Posee una bella pila bautismal ubicada cerca del presbiterio y una aguabenditera junto a la entrada.



Loinazko San Martin Parrokia
Parroquia de San Martín de Loinaz
1790



Elizaren aurrekaldea
Hacia el Altar Mayor



Elizaren atzekaldea eta Korua
Hacia la parte posterior y Coro

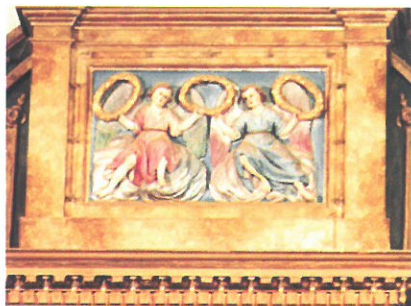
Aldare Nagusiko erretaula
Retablo del Altar Mayor
1790



Sagrarioa eta Kustodia
Sagrario y Ostensorio



Loinazko San Martin
San Martin de Loinaz
1790



Aingeruak martirien koroiekin
Angeles con las coronas de los mártires

Andra Mariaren erretaula
Retablo del Altar de Nuestra Señora
1790



Andra Maria
Nuestra Señora
s. XX. m.





San Joserén aldarea
Altar de San José
1790



San Jose
San José
s. XX. m.



Asisko San Frantzisko
San Francisco de Asís
s. XX. m.



Gontzagako San Luis
San Luis Gonzaga
s. XX. m.



Gurutzbideko pausoa
Paso del Via Crucis
s. XX. m.



Bataioko Pontea
Pila Bautismal
1790



Ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera
1790

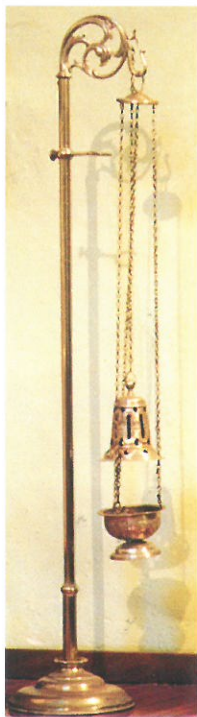


Aitortegia
Confesonario
s. XIX. m.



Pulpitoa
Pulpito
s. XIX. m.

Estandarteak
Estandartes
s. XX. m.



Intsentsu ontzia
Incensario
s. XX. m.



Armoniuia
Armonium
s. XX. m.



Sakristiako santuen irudiak
Imágenes en la Sacristía
s. XX. m.

Arangoiti Egoitzako Kapera



*Capilla
de la Residencia de Arangoiti*

■ BEASAIN ■

B easaingo alaba zen Martina Maiz Bagazgoitia andereak, bere ondasunekin bertako behartsu gaixoentzat eraiki eta, 1882ko urriaren 1ean zabaldu ziren Eritetxea eta bere alboko Kapera herriari oparitu zizkion.

Gure ongile honek, bere testamentuaren betearazleei ematen zieten aginduetako bat, bere heriotzaren ondoren Eritetxeko Fundazioa eratzea zen, eta zorrotz aipatzen zituen baldintzen laburpenak hau dio: Eritetxea eta Kapera beti, Andra Mariaren senarra izandako San Joseren izenpean egongo dira; eta bere administrazioa ez da sekula inongo Korporazio zibileko agintarien eskuetan egongo, eta Fundazioaren desagitea iritsiko balitz, Beasaini dagokion apezpikutzari emango zaio agintea; Eritetxearen iharduera eta administrazioa beti Karitateko Ahizpen eskuetan izango da.

1980ko hamarkadaren erdialdean, bere lekuan Arangoitiko Egoitza egiteko Eritetxea eraitsi zuten, koruko mailan bien arteko pasabide bat nahiz izan, bere atzean egindako aparteko eraikuntza zenez Kapera hau ikutu gabe gelditu zen.

Argazkietan ikus daitekeen bezala, itxuraz gehiegizko altuera duen eraikuntza da. Hau, zuzenean sartuz bertakoentzako koruan lekua eginez, kanpoko fededunentzat behealdea uztearren da.

Barruan, aurrekaldean Santo Kristoa eta Milagrosako Birjiña daude, eta korupean, sarre-rako ate ondoan, San Joseren irudia.

La hija de Beasain D^a Martina Maiz Bagazgoitia construyó a sus expensas y regaló a su villa natal un Hospital para pobres enfermos y una Capilla adosada, que se inauguraron el 1 de octubre del año 1882.

En el testamento que otorgó la bienechora ordenaba a sus albaceas que constituyeran, tras su muerte, la Fundación del Hospital, ateniéndose a estrictos mandatos que ella misma dictó, y que resumidos son: El Hospital y la Capilla estarán siempre bajo la advocación de San José, esposo de Santa María; estos edificios y su administración jamás serán de Corporación ni Organismo civil alguno, pasando a poder del obispado a que pertenezca Beasain, caso de disolución de la Fundación; la marcha del Hospital y su administración estarán siempre a cargo de las Religiosas Hermanas de la Caridad.

Cuando mediada la década de los ochenta se derribó el centenario Hospital para construir en su lugar la Residencia de Ancianos Arangoiti, esta Capilla quedó intacta debido a que es un edificio independiente situado detrás del principal, aunque unidos ambos por una pasarela cubierta, a nivel del coro.

Como puede verse en las fotografías, es un edificio desproporcionadamente alto para su superficie, debido a que alberga un coro con amplitud suficiente para los residentes, con acceso directo al mismo, dejando la planta baja para los fieles del exterior.

En su interior están las imágenes del Santo Cristo y la Virgen Milagrosa en el presbiterio y la de San José junto a la puerta de entrada al templo.



Arangoiti Egoitzako Kapera
Capilla de la Residencia Arangoiti
1882



Sarrerako atea
Puerta de entrada
1882.



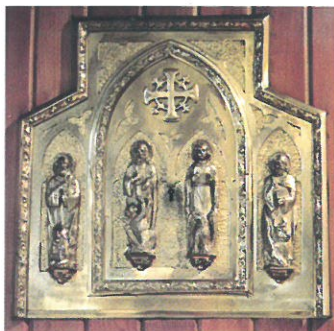
Aldare aurea
Hacia el Altar
1882



Eliz atzea eta Korua
Parte posterior y el Coro
1882



Milagrosako Birgiña
Virgen Milagrosa
s. XX. m.



Sagarioa
Sagrario
s. XX. m.



Gurutzbideko pausoa
Paso del Via Crucis
s. XX. m.



Kristo Gurutziltatua
Cristo Crucificado
s. XX. m.



San Jose
San José
1882



Armoniuua
Armonium
s. XX. m.



Aitortegia
Confesonario
s. XX. m.

Santo Kristoren Kapera



Capilla del Santo Cristo

■ BEASAIN ■

Santo Kristoren Kapera hau "La Portería"ko Kapera bezala ere ezagutzen da, bere eraikitzaile eta jabea den C.A.F. lantegiaren sarrera nagusiaren alboan baitago.

Eraiki eta lehenbiziko urteetan, igandeetako meza ematera Lazkaoko beneditar monjeak etortzen ba ziren ere, 1940 eta 1980. bitartean gutxi gora-behera, alboan daukan etxebizitzan bizitzen zen, kapilaua izan zuen. Gaur egun, Andra Mari Zeruratuaren parrokitik arduratzen dira beretaz.

Barruan, behealde eta bi altueratako korua dauzka, nahiz eta goienekoa gaur ia ez erabili.

Erretaulan, erdian Jesusen Jaiotza eta alboetan aingeru bana dituen margotutako triptikoa dago; eta bere gainean, konjuntorearen buru bezala, kaperari izena ematen dion Santo Kristoren gurutz-irudia.

Gainera gaur egungo beste bi irudi dauzka, bat Andra Mariarena eta bestea San Josearena, Jesus haurra besotan duela; baita gurutzbideko pausoak.

Kapera honetan egiten diren elizkizunak igandeetako mezak dira. Parrokin maila ez duenez, bataioak eta hiletak ez baitira bertan ospatzen. Apaiza bertan zegoenean katekesia ematen zuen, haurrek lehenbiziko Jaunartzea bertan egiten zutelarik.

Esta Capilla del Santo Cristo es también conocida en Beasain como Capilla de La Portería. Ello se debe a su enclave, próximo a la puerta principal de entrada a la empresa C.A.F., constructora y propietaria del templo.

Si bien en los primeros años de su existencia solían venir a celebrar la misa dominical los monjes benedictinos de Lazkao, entre los años 1940 y 1980 aproximadamente tuvo capellanía, que estuvo atendida consecutivamente por tres sacerdotes que residían en la vivienda aneja. En la actualidad está atendida por la parroquia matriz de la villa.

Su interior consta de planta y coro con dos alturas, si bien este último apenas se utiliza en la actualidad.

El retablo está compuesto por un tríptico pintado, que representa el Nacimiento del Niño Jesús en el cuadro central y un ángel en cada cuadro lateral, y todo el conjunto presidido por el Santo Cristo que da nombre a la Capilla.

Tiene, además, una imagen moderna de Santa María y otra similar de San José con el Niño en brazos, así como las cruces representativas del Vía Crucis.

El servicio religioso que se presta en esta Capilla es el de las misas dominicales y poco más, pues al no tener rango de parroquia no se celebran en la misma, bautizos ni funerales. Cuando había capellán se impartía la Catequesis y se celebraba la Primera Comunión de los niños.



Santo Kristoren Kapera
Capilla del Santo Cristo
s. XX. m.



Aldare aurea eta bobeda
Hacia el altar y la bóveda
s. XX. m.



Elizaren atzea eta Korua
Parte posterior y Coro
s. XX. m.



Aldarea
El Altar
s. XX. m.



Maria Birgiña
María Virgen
s. XX. m.



San Jose
San José
s. XX. m.



Gurutzbideko pausoa
Paso del Via Crucis
s. XX. m.

*Loinazko
Andra Mariaren Baseliza*



Ermita de Santa María de Loinaz

■ BEASAIN ■

Nahiz eta Loinazko Andra Mariaren basiliza erdiarotan bazegola jakin, gaur daukaguna noizkoa den oraindik ez badakigu ere, litekeena da bere kanpandorre barrokoaren kanpaian jarrita dagoen 1631. urtekoa izatea.

Dakiguna da, bere inguruko zelaietan, oso aspalditik, Azentzioko azoka garrantzitsuak ospatzen zirela. 1727. urtean, Gipuzkoako Batzar Nagusiek, eremuetan egiten ziren azoka guztiak bertan behera uztea erabaki zutenean, hasiera batean honengan ere eragina izan zuen, baina gero, herritik hain gertu zegoelarik, eremua etzela erabaki zuten.

Beasaingo herriak urtero Loinazko San Martinen basilikara, Azentzioko egunaren hurrengo astelehenean, egiten duen prozesioa egiteko eskubidea azoka haien oroimenez lortutakoa da.

Ate nagusiaren gainean, Arriaran etxeari dagokion ondo landutako armari galanta dauka.

1981. urtean basiliza hau eraberritu egin zen eta, bere itxura asko edertu zuen, elizatari berria ezarri zitzaion.

Andra Mariaren irudiari dagokionez, Andra Maria eta Jainko Hauraren irudiak dituen egur polikromatuz egindako bitxiztat jo daiteke. Erromaniko xeetasun batzuk dituen gotiko erakoa da, XIII. mendeko bigarren erdialdean egindakoa.

Ezkerraldeko horman egindako konka batean, Loinazko San Martin gurutzean eta saiheitsak lantzez zeharkatuta dituelarik dago, eta eskuinaldeko apal batean San Jose Jesus Haurrarekin erakusten duen irudia dago.

Bi ateen ondoan plateresko erako ur bedeinkatu ontzi bana daude.

Aunque sepamos que la ermita de Santa María de Loinaz ya existía en la edad media, se desconoce documentalmente la época en que fué erigida la actual, pero podría ser de la fecha que figura en la campana de su espadaña barroca, de 1631.

Lo que sí se sabe es que en las campas que la rodean se celebraban desde tiempos lejanos las ferias de La Ascensión. Cuando en 1727 las Juntas Generales de Gipuzkoa acordaron suprimir toda clase de ferias y concursos en despoblado, afectó en principio también a ésta, pero luego se consideró que estando tan cerca del pueblo no podía considerarse como despoblado.

En recuerdo de ellas le fué concedido a Beasain el permiso para la celebración de la procesión a la basilica de San Martín de Loinaz, el lunes siguiente a la festividad de La Ascensión.

Sobre la puerta principal dispone de un gran escudo de armas, bien labrado, correspondiente a la casa de Arriaran.

En el año 1981 se llevó a cabo una remodelación de esta ermita, dotándole de un nuevo pórtico, que sirvió para mejorar mucho su estética.

En cuanto a la imagen de Santa María, se trata de una joya escultórica de madera policromada, que ostentan las efigies de Santa María y del Niño-Dios, de estilo gótico con matices románicos, realizada en la segunda mitad del siglo XIII.

Además, en una hornacina abierta en la pared izquierda está la efigie de San Martín de Loinaz alanceado en la cruz, y en un pedestal a la derecha hay una imagen de San José con el Niño Jesús.

Junto a ambas puertas posee una aguabenditera de estilo plateresco.



Loinazko Andra Mariaren Baseliza
Ermita de Santa Maria de Loinaz



Kanpandorrea
Espadaña
1631



Armarria
Escudo



Sarrerako atea
Puerta principal
s. XX. m.



Alboko atea
Puerta lateral
1631



Barrungo ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera interior
1631



Kanpoko ur bedeinkatu ontzia
Aguabenditera exterior
1631



Aldare aurrea
El Altar



Loinazko Andra Maria
Santa María de Loinaz
s. XIII. m.



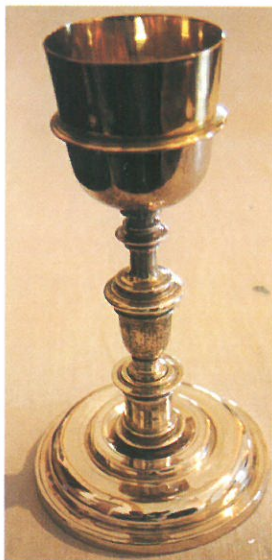
Loinazko San Martín
San Martín de Loinaz
s. XX. m.



San Jose
San José
s. XX. m.



Armoniua
Armonium
s. XX. m.



Kaliza
Cáliz
s. XVII. m.

Belengo
Andra Mariaren Baseliza



Ermita de Santa María de Belén

■ BEASAIN ■

Baseliz hau Belengo Andra Mariari eskainia dago, Igartzako jauregiaren aurrean kokatzen da eta deitura honekin probintzian dagoen bakarra da.

Igartzako Jaunarena zen eta 1936. urtean Beasain hartu zuen gudarostea bertan sartu eta profanatu zuten artean kultoan zegoen.

Inguruko aitonamonek esaten dutenez, joan den mendearen lehenbiziko hamarkadetan, Aste Santuan, Joxe Antonio Enparantza, Errementari-ko etxejaunak zuzendutako Kalbarioak auzokide gehienek artean egite omen zituzten.

Beasainen lehen zen Gurutze-bidea Andra Mari Zeruratuaren parrokitik Belengo basiliza honetara zihoan. Zelaeta eta Dolarea baserrien tartean zeuden errepide ondoko soro ertzetan zegoen pretil luzearen gainean, edadetuen esanetan bi edo hiru gurutz nahiko tartekatuak omen zeuden.

Berri hau egiaztatzen duen agiria aipatuko dut. 1905eko ekainaren 20an egindako notari-eskrituraren bitartez Beasaingo udalak "Vizconde de Montcabrier" izeneko jaunari, Dolarea baserriko "Kalbario zelaia" izeneko soroa erosi zion kanposantu berria eraikitzeko asmotan. Ezagutu genuen kanposantua noski.

Basiliza honetako irudiari buruz, Lizarralde, "Andra Mari" izeneko bere liburuaren 138. orrialdean, hau idazten du: "Koroi dun irudia, aingerruen buruak edertzen zuen lainoaren gainean zutik, bere ezkerreko besoan biluzik zeukan semetxoari titia ematen ziona".

Andra Mari Zeruratuaren parrokian dagoen Belengo Andr  Mariaren kaperarekin hemen gogoratuz, basiliza honetakoaren berdintsua egiteko agindu zuela garbi dago.

Esta ermita dedicada a Santa María de Belén est a delante del palacio de Igartza y es la única existente en la provincia bajo esta advocación.

Era propiedad del Señor de Igartza y dej  de estar en culto a raz de la profanación sufrida al tomarla como residencia las tropas de ocupación en 1936.

Las personas mayores del lugar recuerdan que a principios del siglo XX, durante la Semana Santa, el "etxejojaun" de Errementari, José Antonio Enparantza, dirigió el Via Crucis con la asistencia de los vecinos del barrio.

Un antiguo Via Crucis existente en Beasain iba desde la parroquia de Santa María de la Asunción hasta esta ermita de Belén. Delimitando los campos labrantios que había entre los caseríos Zelaeta y Dolarea, existía una pequeña tapia sobre la que, según recuerdan las personas mayores, se veían dos o tres cruces con cierta distancia entre sí.

Para corroborar lo anterior, además, mencionamos la escritura de 20 de junio de 1905, por la que el Ayuntamiento compra al Vizconde de Montcabrier, con objeto de construir un nuevo cementerio, la heredad perteneciente al caserío Dolarea, denominada "Kalbario Zelaia".

Sobre la imagen de esta ermita, Lizarralde, en su "Andra Mari" (pág.138) escribe: "Imagen coronada, en pi , que daba el pecho a su hijo desnudo, mientras le sostenía con el brazo izquierdo, y ella surgía de una nube adornada de cabezas de  ngeles".

Recordando aquí la imagen de la Capilla de Santa María de Belén de la parroquia de Santa María de la Asunción, vemos que la misma fué mandada hacer a semejanza de la de su ermita.



Belengo Andra Mariaren ermita
Ermita de Santa Maria de Belèn



Barrukaldea
El interior
s. XVI. m.

San Andresen Baseliza



Ermita de San Andrés

■ BEASAIN ■

San Andresen basiliza hau Erauskin auzoan kokatzen da, hegiaren gainean, Erauskinzar baserriaren azpian eta San Andres baserriari erantsita dago.

Antxon Agirre Jaunak 1994. urteko Beasain Jaietan urtekarian idazten zuenez, Beasaingo parrokiako 1565eko hildako liburuan, abenduak 25. egunari dagokion idazpenak basiliza honen aipamena egiten omen du.

Esaera zaharra baieztatuko duen agiririk oraindik ez agertu arren, tradizio herrikoiak gaur arte ekarri digun albisteak dionez, basiliza hau antzinean fraile Zistertarren komentua izan zen eta Beasaingo lehenbiziko parrokia ere bai. Baina gauza hauek kontuz hartu beharrezkoak izaten dira.

1936ko uztaillean guri errespetoa erakustea etorri zen gudarostea basilizan bizi izateko asmoz sartu eta profanatu arte, San Andres egunean, azaroak 30, meza ematen zen, eta Garizumako igandeetan, arratsaldeko lehenbiziko orduan Kalbarioak errezatzen ziren. Gehienetan ondoko baserriko etxeakoandreak gidatzen zituen eta bestela Zelaieder baserriko Sarriegi'tar Patxik.

Udalak hasiera eman dion basiliza honen berreraikitzea dela eta, joan den 2000. urteko lehen hiletan bere barruan indusketa arkeologikoa egin da eta, aldarearen inguruko lurpean, garai ezberdinetako hilotiak azaldu dira, bertan hiru eskeleto oso eta beste hamar bat gizakiren hezurak zeudelarik.

Aranzadi Zientzi Elkarteko ikerketak bukatu eta aurkikuntza hauen txostena bidaltzen dutenean, basiliza honi buruz beste zertxobat gehiago jakin ahal izango dugu.

Esta ermita de San Andrés se encuentra junto a los caseríos del barrio de Erauskin, bajo el caserío Erauskinzar y adosada al caserío San Andrés.

Siguiendo lo que escribía D. Antxon Aguirre en el Beasain Festivo de 1994, dice que en el libro de difuntos de la parroquia de Beasain, en el asiento correspondiente al 25 de diciembre de 1565, ya se hace referencia expresa de esta ermita.

Sin que se pueda citar documento alguno, la tradición popular ha traído hasta nuestros días la noticia de que antiguamente fué un convento Cisterciense y que fué la primitiva parroquia de Beasain. Pero todas estas noticias hay que tomarlas con las debidas precauciones.

Hasta que en 1936 fué profanada por la tropas de ocupación, se celebraba misa el día San Andrés, 30 de noviembre; y los domingos de la Cuaresma se rezaba el Via Crucis a primera hora de la tarde. Generalmente lo dirigía la etxeakoandre del caserío anejo y si no, Patxi Sarriegi de Zelaieder.

No obstante, con motivo de la reconstrucción iniciada por el Ayuntamiento, en los primeros meses del pasado año 2000 se ha procedido a hacer una excavación arqueológica en su interior, que ha descubierto la existencia de enterramientos de diferentes épocas, habiéndose encontrado los esqueletos completos de tres cuerpos y huesos pertenecientes a unos diez más.

Una vez que la Sociedad Aranzadi aporte los resultados de estos hallazgos, podremos saber algo más sobre esta ermita de San Andrés.



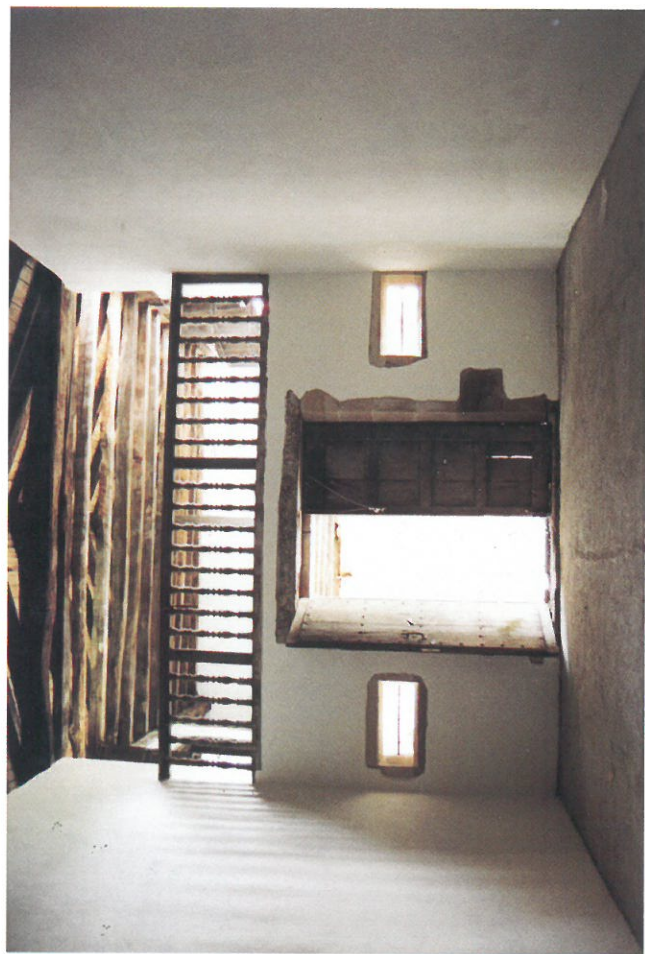
San Andres ermita
Ermita de San Andrés



Sarrera eta ur bedeinkatu ontzia
Puerta de entrada y aguabenditera
s. XVII. m.



Aldareko erretaula
Retablo del altar
s. XVII. m.



Ermiltaren atzea eta Korua
Parte posterior y Coro

*Gregorio Handia Santuaren
Baseliza*



Ermita de San Gregorio Magno

■ ASTIGARRETA ■

San Gregorio Handiaren basiliza hau Astigarretakoa da eta herriaren gainean dauden Antxintxurdi eta Txoritegi mendien tarteko lepoan kokatua dago.

Bi aldetara ura botatzen duen teilatu aurrean ondo landutako harrizko kanpai-horma dauka, baina kanpaia haren gainean dagoen landugabe-ko beste batean dago.

Metro beteko itxitura egiten duen hormaz osatutako elizatari zabala dauka.

Baselizaren barrua zatituta dago, hau da, presbiterioa baranda baten bidez bereiztuta dago. Han zegoen San Gregorio Handiaren irudi balio-tsua, 1986. urte inguruan eskrupulorik gabeko pertsonen lapurtua izan zen.

1952. urteko Beasain Festivo urtekarian Astigarretako bikarioa zen Daniel Aierbe Jaunak esaten digunez, 1855. urtean kolera izurriaren ondorioz Astigarretan hil zirenen gorputzak basiliza hontan hilobiratu zituzten. Eta 55 urtetan Astigarretako erretorea izan zen Pedro Eizagirre Apaiz Jauna, herritar gaixo guztieri laguntzen ibili ondoren, azkenean bera ere hil egin zen eta basilizan hilobiratu zuten.

Handik urteetara, kanposantu berria egin eta basilizan zeuden gorputzak bertara ekarri nahian lurpetik ateratzen hasi zirenean, erretore serbitzariaren gorputza osorik aurkitu zuten aldare ondoan, maindire batetan bilduta.

Joan den mendeko hirurogeigarren hamarkada arte San Gregorio egunean, martxoaren 12an, soroen izurriaren kontrako babesa eskatzeko meza ematen zen. Eta Mendekoste Pazkoa bigarrenean beste meza bat, gero erromeri bikaina eginaz.

Gaur egun basiliza konpondu egin da, baina kultorik gabe dago.

Esta ermita de San Gregorio Magno, perteneciente a Astigarreta, se halla en el collado que forman los montes Txoritegi y Antxintxurdi.

Con cubierta a dos aguas, tiene una espadaña labrada, pero la campana está en otra superior, más sencilla y edificada sobre la primera.

Posee un amplio pórtico cerrado con tapia de más de un metro de altura.

En el interior, el presbiterio está dividido del resto de la ermita por una barandilla con puerta de acceso. La valiosa imagen de San Gregorio Magno fué expoliada por personas sin escrúpulos hacia 1986.

Según el relato contado en el Beasain Festivo de 1952 por D. Daniel Ayerbe, párroco de Astigarreta, en 1855 fueron enterrados en esta ermita los habitantes del barrio que fallecieron por causa de la epidemia de cólera, a quienes cuidó y al fin acompañó en la muerte, D. Pedro de Eizaguirre, quien fuera su párroco durante 55 años.

Cuando a los años los vecinos de Astigarreta acordaron trasladar los huesos de los allí enterrados al recién construido cementerio, encontraron junto al altar, envuelto en un sudario, el cuerpo incorrupto de su párroco.

Hasta los años sesenta, el día 12 de marzo, festividad de San Gregorio, se celebraba una misa para pedir la protección de los sembrados de las pestes. Y el segundo día de Pascua de Pentecostés se celebraba también misa, seguida de una importante romería.

Hoy la ermita se ha restaurado, pero se halla sin culto.



San Gregorio Handiaren ermita
Ermita de San Gregorio Magno



Kanpandorra
Espadafia
s. XVII. m.



Eliz ataria
Pórtico



Aldare aurrea
Hacia el Altar

Igartzako Gurutzeria



Crucero de Igartza

■ BEASAIN ■

Gurutzeri hau probintzian dauden 26etako bat da eta, kale berria dela eta, laister lekuz aldatuta ikusiko badegu ere, argazki hontan bere azkeneko kokalekuan ikus daiteke.

Ezagutzen dugun gurutzeri honen argazki zaharrena 1910ekoa da, eta Dolarea baserriaren ekialdetik bide ertzean ikusten da. Leku honetan 1983. urterarte egon ondoren, bere ondotik geroz eta gehiago igarotzen ziren automobilen beldurrez ehun bat metro mendeal aldera eramana izan zen.

Gurutzeri hauek ipintzeko gure aurrekoek izandako hiru arrazoi behintzat gaur ezagutu arren, nagusiena bide gurutze jakin eta garrantzitsuetan kokatzen zituztela da.

Eta benetan, Igartzakoa oso aspalditik garrantzi handikoa izan zen. XIX. mendean, Etxegarate eta Lizarrustiko portuetatik igarotzen ziren erreperi-de berriak ireki bitartean behintzat.

Baina ez da inolako astakeriarik, Beasaingo honek beste eginkizun bat ere beteko zuela pentsatzea; hau da, Kalbarioko XII. pausoa izatea. Ohitura zaharra zen bezala, herri gehienetan Kalbarioa elizatik hasi eta basilizaren bateraino izaten zen eta, Belengo Andra Mariaren basilizaren gain idazterakoan esan dugun bezala, Beasaingo edadetu batzuk gogoratzen dutena eta salerosketaren agiriak erakusten digutenak kontuan hartuta, Beasaingo Kalbarioa parrokitik Igartzako basilizara zihoala eta gurutzeriak bigarren eginkizun hau izan zuela egokitzat hartu beharrean gaude.

Hasiera batean, gehienak izaten duten bezala, gurutzeri honek bere jiran, bi edo hiru harmaila birillak izango zituela pentsatu behar da.

Este Crucero es uno de los 26 que existen en la provincia y en esta fotografía lo vemos en su último emplazamiento, si bien será colocado en otro nuevo por imperativos urbanísticos.

La primera imagen fotográfica que conocemos de este Crucero es la de 1910, que lo sitúa al borde del camino, junto al caserío Dolarea y por su lado E. En este lugar estuvo hasta el año 1983, en que fué trasladado unos cien metros hacia el oeste para protegerlo de posibles embates de vehículos automóviles.

A pesar de que se han descubierto al menos tres razones que movieron a nuestros antepasados para la colocación de estos Cruceros, la más común es que los erigían en los cruces de caminos importantes.

Y en verdad fué importante el cruce de Igartza, desde tiempos inmemoriales hasta que en el siglo XIX se abrieron al tráfico las nuevas carreteras que pasaban por los puertos de Etxegarate y Lizarrusti.

Pero no es descabellado pensar que en su anterior ubicación, desempeñara también la función de duodécima estación del Via Crucis de Beasain. Según la antigua costumbre de nuestro país, de erigir los "Kalbarioak" desde la iglesia del pueblo hasta alguna ermita, el testimonio de personas mayores de Beasain y la escritura descritos al tratar de la Ermita de Santa María de Belén, es muy verosímil que el mismo discurriera entre la parroquia y esta ermita.

No es lógico que encontremos este Crucero sin los dos o tres escalones circulares, en cuyo centro se asienta su base, como ocurre en este tipo de monumentos y como, sin duda, tendría en su primitiva ubicación.



Igartzako Gurutzeria
Crucero de Igartza
s. XVI. m.



Gurutze aurea
Parte anterior de la Cruz



Gurutze atzea
Parte posterior de la Cruz

Loinazko San Martinen Gizairudia



Estatua de San Martín de Loinaz

■ BEASAIN ■

1897. urtean, Loinazko San Martinen martiritzaren III. Mendeurrena ospatzerakoan, Beasaingo herriak Andra Mari Zeruratuaren parrokiaren aldetik eta erretaula ederrak eraiki eta eskaini ba zioen, 1962.ean, kanonizazioaren lehenbiziko ehun urteak bete zirenean herri guztia-
ren laguntzaz, bakoitzak ahal zuen dirua emanaz, kalean jartzeko harri zurizko gizairudi eder hau egin zen. Martiritzaren eguna ospatzen den otsailaren 5ean herriko pasealeku ederrenean kokatu eta bedeinkatu zen. Karaitzezko oinarri altu eder baten gainean kokatu zen.

Irudigilea Amador Lucarini Jauna izan zen, eta gure santuak izan zuen egonezina gizairudian benetan azaldu zuen. San Martinek bere bizitzan zehar hartu behar izan zituen erabaki zorrotzak, Japoniara mixiolari bezala joatekoa batipat, irudiak duen mugimendu dinamikoaren tankerak osoki azaltzen dituelakoan nago.

Oinarrian dauzkan marmol zurizko lau plakatan Beasaingo herriaren, Gipuzkoako probintziaren eta Loinaz eta Amunabarro abizenen arma-
rriak daude; eta erdian kokatua dagoen bostga-
rren plaka batean honako eskaintz hauek daude jarrita: "BEASAINEK BERE SEME MAITEENARI – BEASAIN A SU HIJO PREDILECTO".

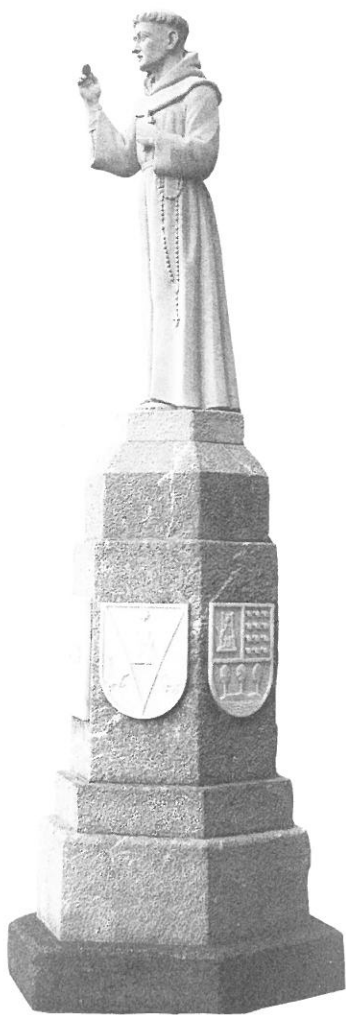
Eta gizairudiaren atzealdean eraiki zen monolitoaren erdian, Loinazko San Martinen eta bere lagunen martiritzaren ezaugarriak diren gurutzea eta lantzak daude, eta inguruetan bere biziko gertakizun garrantzitsuenen datak.

Si al conmemorar el III Centenario del martirio de San Martín de Loinaz, en 1897, el pueblo de Beasain le erigió un bello y hermoso altar y retablo en la parroquia de Santa María de la Asunción, al celebrar en 1962 el I Centenario de su canonización el pueblo entero colaboró con su aportación económica para esculpir y erigir esta preciosa estatua, con su base, escudos y monolito en su mejor paseo urbano. Fué inaugurada y bendecida el día 5 de febrero, fecha en que se celebra en Beasain la fiesta religiosa en honor a su martirio.

En verdad que el escultor D. Amador Lucarini supo imprimir a la imagen de nuestro santo ese movimiento dinámico, que expresa la inquietud que le caracterizó a lo largo de su vida en las diferentes decisiones que tuvo que tomar, sobre todo la de ir de misionero a las tierras del Japón.

En cuatro de las placas de mármol blanco que tiene en su base están representados los escudos de la Provincia de Gipuzkoa, del pueblo de Beasain y de los apellidos del santo Loinaz y Amunabarro. Y en la quinta placa, que es la central, se leen los textos "BEASAINEK BERE SEME MAITEENARI – BEASAIN A SU HIJO PREDILECTO".

En el monolito levantado tras la escultura figuran, en su centro, la cruz y las lanzas, emblema del martirio de San Martín de Loinaz y sus compañeros, así como los datos biográficos más importantes de la vida del santo.



Loinazko San Martinen gizairudia
Estatua de San Martín de Loinaz
1962



Beasaingo**kulturabatzordea**